Dreame Pocket Cake

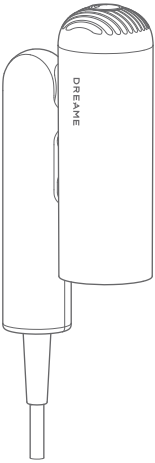
High-Speed Hair Dryer
User Manual

DREAME

EN User Manual....001
PL Instrukcja obsługi....013
SV Användarhandbok....024
NO Brukerhåndbok....037
FI Käyttöohje....049
DK Brugervejledning....061
RO Manual de utilizare....073
LT Naudotojo vadovas....085
LV Lietotāja rokasgrāmata....097
CZ Uživatelská příručka....109
SK Používateľská príručka....122
HU Használati útmutató....133
SL Uporabniški priročnik....145
ET Kasutusjuhend....157
SR Korisnički priručnik....169
UA Посібник користувача....181
GE მომხმარებლის სახელმძღვანელო....193
BG Ръководство за потребителя....205
HR Korisnicki prirucnik....217
UZ Foydalanuvchi qo'llanmasi....229

Package Contents

EN



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Hair Care Essence Cartridge

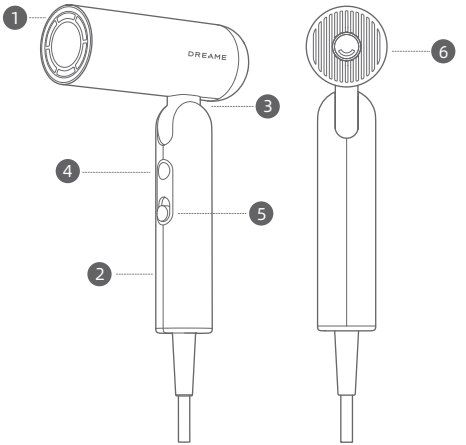


Essence Nozzle

Some Nozzles may not be included. You can buy additional attachments at https://global.dreametech.com

EN

Getting started



1. Air Outlet Vent
2. Handle
3. Shaft
4. Temperature settings/ Airflow temperature indicator light
5. On/Off Switch & Speed Settings
6. Removable Airflow Filter
   For safety reasons, do not use the hair dryer without the airflow filter.



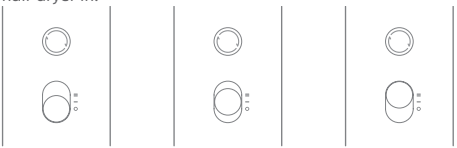
These symbols mean "Do not use while bathing or showering."

Illustrations of the hair dryer, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product may vary due to product updates and improvements.

Settings

On/Off Switch & Speed Settings

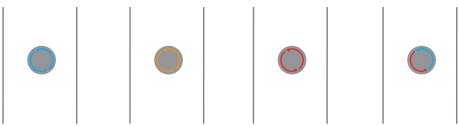
Slide up and down to quickly switch between the two speed settings.
Make sure that the switch is turned off before plugging the hair dryer in.



Off (O) Low-speed (—) High-speed (=)

Temperature Settings

Press to cycle through the four heat settings: cold air, warm air, hot air, and hot/cold cycle.
Press and hold to switch to coldair, the temperature will return to its previous state after letting go of the button.



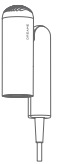
Cold air	Warm air	Hot air	Hot/Cold Cycle
Blows cold room temperature air suitable for hair styling.	Perfect temperature to avoid heat damage when blow drying your hair.	Suitable for quickly drying wet hair.	7s of hot air followed by 5s of cold air to reduce heat buildup.

Quickly Switch To The Cold Temperature
Press and hold the temperature button to quickly switch to the cold temperature setting for styling. Release the temperature button to revert to the original temperature settings.

EN

Transformable forms of the hair dryer

Pocket has three transformable forms, making it convenient for use in various scenarios.



"N" form



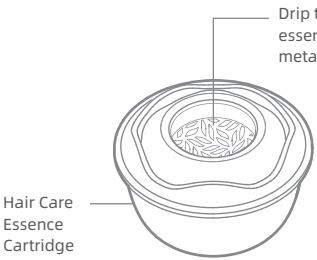
"7" form



"1" form

Instruction for Use of Hair Care Essence Cartridge

Getting started:



Note:

1. After dripping the essence, please store the hair care essence cartridge in a dry place at room temperature and avoid direct sunlight;
2. After dripping the essence, please keep the cartridge out of the reach of children;
3. Only use it after the essence has completely infiltrated to prevent damage caused by the essence flowing into the hair dryer during use;
4. Because of the different density of essence, it is normal to have different or slow infiltration speeds, you may wait patiently for complete infiltration;
5. It is recommended that the same essence always be filled into an essence cartridge to avoid unknown dangers caused by mixed essences.
6. Please do not throw this product into the fire.

EN

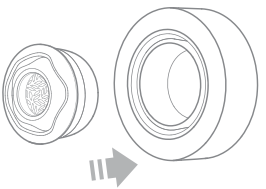
Instruction for Use of Hair Care Essence Cartridge

Instruction for Use:

1. Place the essence cartridge flat on the table, select the hair care essence with high fluidity, and press the dispenser twice to apply 6 drops of essence to the metal mesh;

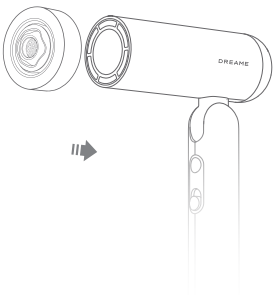


2. After the essence has completely penetrated the essence mesh, place the cartridge into the designated essence nozzle;



Instruction for Use of Hair Care Essence Cartridge

3. Install the essence nozzle onto the hair dryer and it's ready for use;

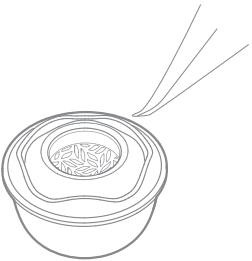


4. It is recommended that hair be blow-dried to 80% dryness after shampooing, after which the essence nozzle should be installed and the temperature adjusted to hair care mode. The hair care essence should then be sprayed onto the hair using the hair dryer, and the hair should be blow-dried until fully dry. Once used, the essence nozzle should be allowed to cool down before being removed for storage.

EN

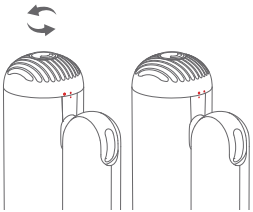
Instruction for Use of Hair Care Essence Cartridge

5. The essence can be replenished once a week. If it can't penetrate completely, it means that the essence is full. You can wipe off the essence on the surface of the metal mesh with a piece of tissue.

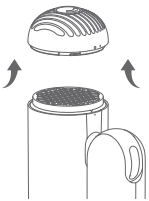


Regular Maintenance of the Air Inlet

The removable airflow filter is fixed with snap fasteners. Rotate as instructed to remove it.



Removable airflow filter



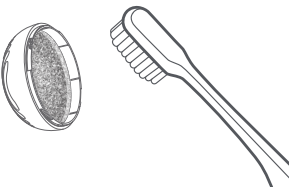
Metal filter screen

The metal filter screen requires regular cleaning and maintenance to prevent debris clogging and ensure smooth airflow.

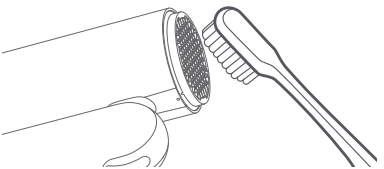
EN

Cleaning and maintenance

Use a dry, lint-free cloth, soft brush, or toothbrush to remove any attached substances from the airflow filter and stainless steel filter surface.



Clean the airflow filter



Clean the metal filter screen

Do not wash the stainless steel screen with water as this may cause malfunction.

After cleaning, reinstall the airflow filter by snapping it into its original position.

Basic Parameters

Product name	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Product model	AHD51
Rated voltage	220 V-240 V~
Rated frequency	50/60 Hz
Rated power	1300 W
Product dimensions	50×145×201 mm

EN

EU Declaration of Conformity

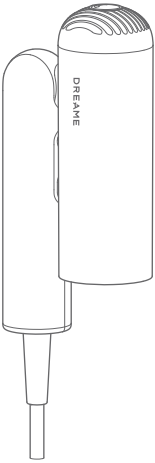
We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://global.dreametech.com

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

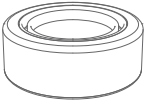
Zawartość opakowania



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Wkład z esencją do pielęgnacji włosów

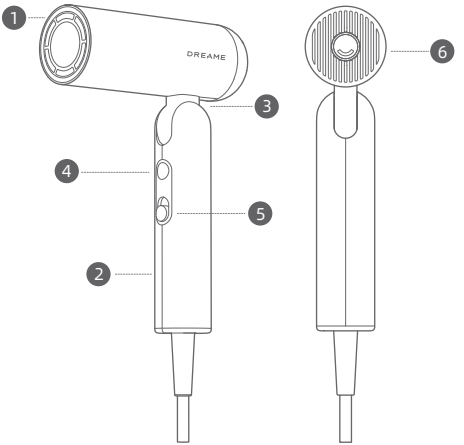


Nasadka Essence

Komplet może nie obejmować niektórych nasadek. Dodatkowe akcesoria można nabyć na stronie https://global.dreametech.com

PL

Przygotowanie



1. Wylot powietrza
2. Uchwyt
3. Wałek obrotowy
4. Ustawienia temperatury/ Wskaźnik temperatury powietrza
5. Przełącznik / Ustawienia prędkości nawiewu
6. Zdejmowany filtr nadmuchu powietrza

   Nie należy używać suszarki do włosów bez filtra nadmuchu powietrza, gdyż stwarza to zagrożenie.



Symbol na korpusie urządzenia oznacza: „Nie używać podczas kąpieli w wannie ani pod prysznicem".

Ilustracje produktów, nasadek, interfejsów użytkownika, itp. przedstawione w instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie poglądowy. Ze względu na aktualizację i modernizację produktu, rzeczywisty produkt może nieznacznie różnić się od schematu. Prosimy zapoznać się z rzeczywistym produktem.

Funkcja przełączania

Przełącznik / Ustawienia prędkości nawiewu

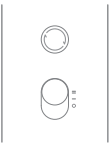
Chcąc wybrać jedną z dwóch prędkości przesuń przełącznik w górę lub w dół.
Przed podłączeniem wtyczki zasilania należy upewnić się, że przycisk przełącznika znajduje się w pozycji wyłączonej.



Wyłączenie (O)



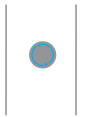
Mała prędkość nawiewu (–)



Duża prędkość nawiewu (=)

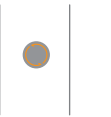
Ustawienia temperatury

Naciskając ten przycisk można wybrać jeden z czterech trybów temperatury: Chłodne powietrze, Ciepłe powietrze, Gorące powietrze i Cykliczna zmiana gorącego/chłodnego powietrza.



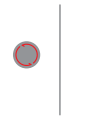
Chłodne powietrze (❄)

Naturalny strumień chłodnego powietrza, odpowiedni do stylizacji włosów.



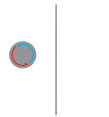
Ciepłe powietrze (☼)

Idealna temperatura suszenia zapobiega przegrzaniu i uszkodzeniu włosów.



Gorące powietrze (☼)

Nadaje się do szybkiego suszenia mokrych włosów.



Cykliczna zmiana gorącego i chłodnego powietrza (❄☼)

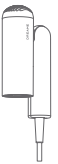
Siedem sekund nadmuchu gorącym powietrzem, po którym następuje pięć sekund nadmuchu chłodnym powietrzem, co ogranicza punktowe gromadzenie się ciepła.

Aby błyskawicznie włączyć tryb nawiewu chłodnego powietrza do stylizacji włosów wystarczy wcisnąć przycisk ustawień temperatury. Aby powrócić do poprzedniego ustawienia zwolnij ten przycisk.

PL

Zmienne formy suszarki do włosów

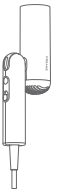
Dla wygody w różnych sytuacjach suszarkę Pocket można złożyć nadając jej trzy różne formy.



Złożona w literę N



Złożona w kształt cyfry 7

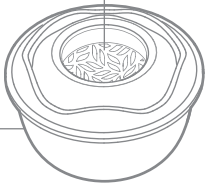


Złożona w kształt cyfry 1

Zalecenia dotyczące użycia wkładu Essence do pielęgnacji włosów

PL

Przygotowanie:



Uwaga:

1. Po zakropleniu esencji, wkład z esencją do pielęgnacji włosów należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze pokojowej, nie narażając go na bezpośrednie działanie światła słonecznego;
2. Po zakropleniu esencji, wkład przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci;
3. Suszarkę uruchom dopiero po całkowitym wchłonięciu esencji, aby zapobiec uszkodzeniom, jakie może spowodować przedostanie się esencji do wnętrza suszarki;
4. Ze względu na różną gęstość esencji, jej powolne wchłanianie jest zjawiskiem normalnym, cierpliwie poczekaj;
5. Zalecamy, by do wkładu z esencją zawsze wlewać esencję tego samego rodzaju, aby uniknąć nieznanych zagrożeń, jakie niesie ze sobą mieszanie różnych składników.
6. Produktu nie wolno nie wrzucać do ognia.

PL

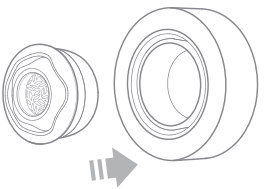
Zalecenia dotyczące użycia wkładu Essence do pielęgnacji włosów

Instrukcja użytkowania

1. Połóż wkład z esencją płasko na stole, wybierz esencję do pielęgnacji włosów o dużej płynności i naciśnij dozownik dwa razy, nanosząc 6 kropli esencji na metalową siateczkę;

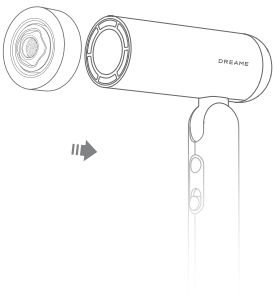


2. Gdy esencja całkowicie wniknie w siatkę esencyjną, umieść wkład w przeznaczonej do tego celu nasadce esencyjnej;



Zalecenia dotyczące użycia wkładu Essence do pielęgnacji włosów

3. Wystarczy zamontować dyszę Essence na suszarce do włosów, i już jest gotowa do użycia;

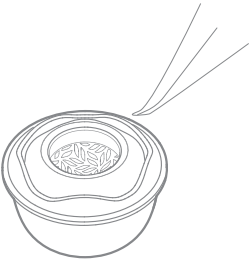


4. Po umyciu włosów zalecamy suszenie włosów suszarką do włosów do chwili, aż będą suche w 80%, następnie założenie nasadki esencyjnej i ustawienie temperatury na tryb pielęgnacji włosów. Następnie włosy należy spryskać esencją pielęgnacyjną za pomocą suszarki, a następnie całkowicie wysuszyć. Po użyciu nasadki esencyjnej należy poczekać do jej ostygnięcia, po czym zdjąć i odłożyć w miejsce przechowywania.

PL

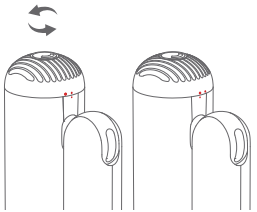
Zalecenia dotyczące użycia wkładu Essence do pielęgnacji włosów

5. Esencję można uzupełniać raz w tygodniu. Niemożność całkowitego wniknięcia esencji oznacza, że siatka jest w pełni nawilżona. Nadmiar esencji pozostający na powierzchni metalowej siatki można zetrzeć chusteczką higieniczną.

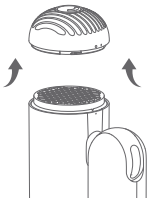


Regularna konserwacja wlotu powietrza

Wyjmowany filtr wlotu powietrza mocowany jest za pomocą zatrzasków. Obróć zgodnie z instrukcją i zdemontuj.



Zdejmowany filtr nadmuchu powietrza



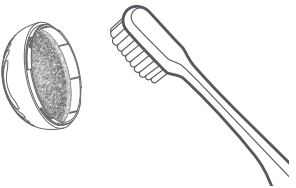
Siatkowy filtr metalowy

Siatkowy filtr metalowy należy regularnie czyścić i konserwować, co zapobiegnie zapychaniu się zanieczyszczeniami i zapewni płynny przepływ powietrza.

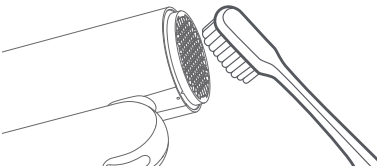
PL

Czyszczenie i konserwacja

Do usunięcia zanieczyszczeń z filtra powietrza i powierzchni filtra ze stali nierdzewnej użyj suchej, niestrzępiącej się ściereczki, pędzelka lub szczoteczki do zębów.



Wyczyść filtr nadmuchu powierza



Wyczyść siatkowy filtr metalowy

⚠ Siatkowego filtra ze stali nierdzewnej nie należy myć wodą, gdyż grozi to jego wadliwym działaniem.

Po wyczyszczeniu zamontuj ponownie filtr nawiewu powietrza, zatrzaskując go w pierwotnym położeniu.

Podstawowe parametry

Nazwa produktu	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Model produktu	AHD51
Napięcie znamionowe	220 V-240 V~
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Moc znamionowa	1300 W
Wymiary produktu	50×145×201 mm

PL

Deklaracja zgodności UE

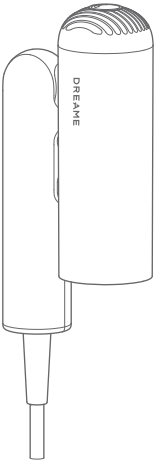
My, firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., niniejszym oświadczamy, że niniejsze urządzenie spełnia wymogi określone we właściwych dyrektywach i normach europejskich oraz ich nowelizacjach. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: https://global.dreametech.com

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Zamiast tego należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko, oddając zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zalecanego przez rząd lub władze lokalne. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Prosimy o kontakt z instalatorem lub lokalnymi władzami, aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji oraz warunków korzystania z takich punktów zbiórki.

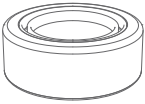
Förpackningens innehåll



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Kassett för hårvårdsprodukt

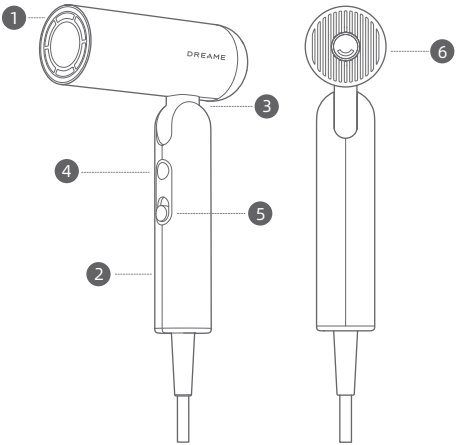


Munstycke för hårvårdsprodukt

Vissa munstycken kanske inte ingår. Du kan köpa ytterligare tillbehör på https://global.dreametech.com

SV

Kom igång



1. Luftutlopp
2. Handtag
3. Svängbart skaft
4. Värmeinställningar/ Lufttemperaturindikator
5. Strömbrytare/ hastighetsinställningar
6. Avtagbart luftflödesfilter
   För att undvika fara använd inte hårtorken när luftfiltret är avlägsnat.



Symbolen på apparatens stomme anger "Använd inte apparaten under bad eller dusch".

Illustrationerna av produkter, tillbehör, användargränssnitt etc. i användarhandboken är schematiska diagram och endast avsedda som referens. På grund av produktuppdateringar och uppgraderingar kan den faktiska produkten skilja sig något från det schematiska diagrammet. Se den faktiska produkten.

Strömbrytarfunktion

Strömbrytare/hastighetsinställningar

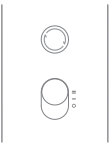
För knappen upp och ner för att snabbt växla mellan två hastigheter.
Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter nätkontakten.



Stäng av (O)



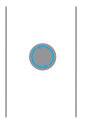
Lågt luftflöde (–)



Högt luftflöde (=)

Värmeinställningar

Tryck på knappen för att växla mellan fyra temperaturlägen: Kall luft, Ljummen luft, Varm luft och Växlingsläge varmt/kallt.



Kall luft (◯)

Utlopp av naturlig kall luft, passar vid hårstyling.



Ljummen luft (◯)

Idealisk torkningstemperatur för att undvika överhettning och hårskador.



Varm luft (◯)

Passar för att snabbt torka vått hår.



Växla mellan varmt och kallt (◯)

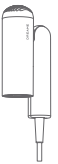
Sju sekunder varmluft följt av fem sekunder naturlig luft för att minska värmeutvecklingen.

Håll värmeinställnings-knappen intryckt för att med bara en snabb knapptryckning kunna växla till kalluftsläget för hårstyling. Släpp värmeinställnings-knappen för att återgå till föregående inställning.

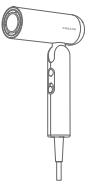
SV

Hårtorkens olika former

Pocket har tre inställbara former, vilket gör den smidig att använda i olika situationer.



N-formad: Ihopfälld för enkel förvaring.



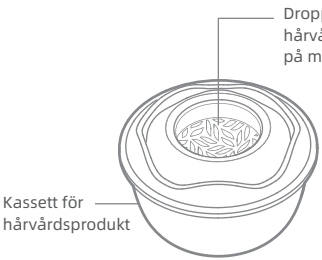
7-formad: Använd ett munstycke för flygigt hår när du fönar för att skapa en snygg och rak stil.



1-formad: Använd lockcylindrar som roterar åt olika håll för att skapa lockar.

Bruksanvisning för kassett för hårvårdsprodukt

Kom igång:



Obs:

1. Efter att ha droppat hårvårdsprodukten ska du förvara hårvårdskassetten på en torr plats i rumstemperatur och undvika direkt solljus.
2. Efter att ha droppat hårvårdsprodukten förvarar du kassetten utom räckhåll för barn.
3. Använd den först efter att hårvårdsprodukten har tagits upp helt för att förhindra skador orsakade av att produkten rinner in i hårtorken under användning.
4. På grund av hårvårdsproduktens olika densitet är det normalt att ha olika upptagningshastigheter, du kan behöva vänta ett tag på fullständig upptagning.
5. Det rekommenderas att samma hårvårdsprodukt alltid fylls i samma kassett för att undvika okända risker som orsakas av produkter som blandas.
6. Kasta inte denna produkt i elden.

SV

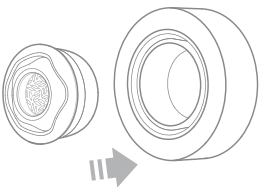
Bruksanvisning för kassett för hårvårdsprodukt

Bruksanvisning:

1. Placera kassetten plant på bordet, välj en hårvårdsprodukt som flyter lätt och tryck två gånger på dispensern för att applicera 6 droppar hårvårdsprodukt på metallnätet.

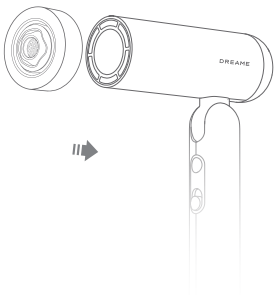


2. När hårvårdsprodukten har trängt helt in i nätet placerar du kassetten i det avsedda munstycket;



Bruksanvisning för kassett för hårvårdsprodukt

3. Montera hårproduktkassetten på hårtorken så är den färdig att användas;

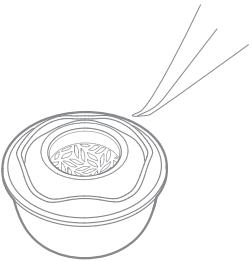


4. Det rekommenderas att håret fönas 80 % torrt efter schamponering, varefter hårvårdsmunstycket monteras och temperaturen justeras till hårvårdsläge. Hårvårdsprodukten ska sedan sprayas på håret med hjälp av hårtorken och håret ska fönas tills det är helt torrt. När hårvårdsmunstycket har använts ska det svalna innan det tas bort för förvaring.

SV

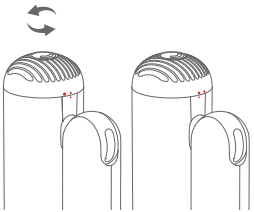
Bruksanvisning för kassett för hårvårdsprodukt

5. Hårvårdsprodukten kan fyllas på en gång i veckan. Om den inte kan tränga in helt betyder det att det är fullt. Du kan torka bort hårvårdsprodukten på metallnätets yta med en bit papper.

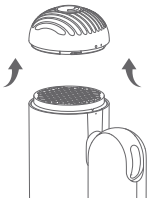


Regelbundet underhåll av luftintaget

Det löstagbara luftflödesfiltret sitter fast med snäppfästen. Rotera enligt anvisningarna för att ta bort det.



Avtagbart luftflödesfilter



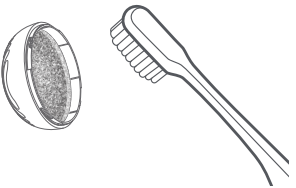
Filterskärm av metall

Filterskärmen kräver regelbunden rengöring och underhåll för att förhindra igensättning av skräp och säkerställa ett jämnt luftflöde.

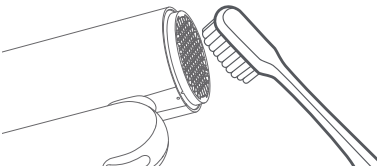
SV

Rengöring och underhåll

Använd en torr, luddfri trasa, mjuk borste eller tandborste för att avlägsna skräp och annat från luftflödesfiltret och filterytan i rostfritt stål.



Rengör luftflödesfiltret



Rengör filterskärmen av metall

⚠ Tvätta inte skärmen i rostfritt stål med vatten eftersom det kan orsaka fel på den.

Sätt tillbaka luftfiltret efter rengöringen genom att snäppa fast det i sitt ursprungliga läge.

Grundparametrar

Produktnamn	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Produktmodell	AHD51
Märkspänning	220 V-240 V~
Märkfrekvens	50/60 Hz
Märkeffekt	1300 W
Produktens mått	50 × 145 × 201 mm

SV

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning följer de tillämpliga direktiven och europeiska standarderna, och tilläggen. Hela texten med EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande adress: https://global.dreametech.com

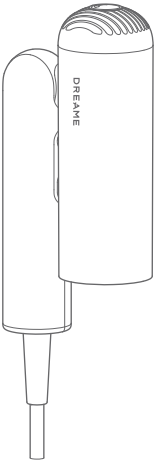
WEEE-information och kassering och återvinning



Alla produkter som bär symbolen är elektronikavfall och elektronisk utrustning (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) som inte ska blandas med osorterat hushållsavfall. Du ska istället skydda mänsklig hälsa och miljön genom att överlämna avfallsutrustningen till en utsedd uppsamlingsplats för återvinning av eletronikavfall och elektronisk utrustning, som anvisats av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter för mer information om var sådana uppsamlingsplatser finns, samt vilka regler och villkor som gäller.

Eskens innhold

NO



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



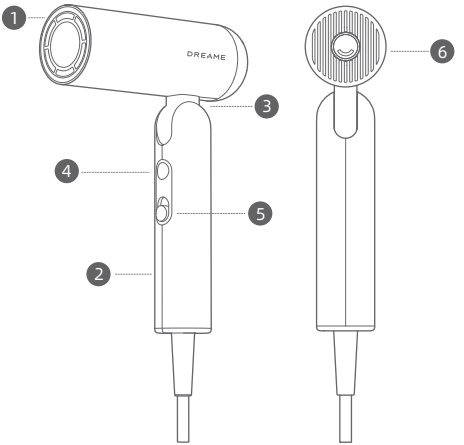
Beholder med hårpleienødvendig-heter



Munnstykke med essens

Noen munnstykker kan være utelatt. Du kan kjøpe ytterligere tilbehør på https://global.dreametech.com

NO Kom i gang



1. Luftuttak
2. Håndtak
3. Roterende skaft
4. Varmeinnstillinger/ lufttemperaturindikator
5. Bryter/ hastighetsinnstillinger
6. Avtakbart luftstrømfilter
   Ikke bruk hårføneren med luftstrømfilteret fjernet for å unngå fare.



Symbolet på hoveddelen av apparatet indikerer «Ikke bruk mens du bader eller dusjer».

Illustrasjonene av produkter, tilbehør, brukergrensesnitt, etc. i håndboken er skjematiske diagrammer og er kun for referanseformål. På grunn av oppdatering og oppgradering av produktet, kan det faktiske produktet variere litt fra det skjematiske diagrammet. Se det faktiske produktet.

Bryterfunksjon

Bryter/hastighetsinnstillinger

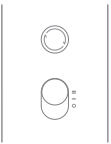
Skyv knappen opp og ned for å raskt veksle mellom to hastigheter.
Før du kobler til stikkontakten, må du forsikre deg om at bryteren er i av-posisjon.



Slå av (O)



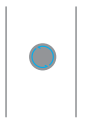
Lav hastighet (–)



Høy hastighet (=)

Varmeinnstillinger

Trykk på knappen for å bytte mellom fire temperaturmoduser: Kald luft, lunken luft, varm luft og varm/kald-syklusmodus.



Kald luft

Naturlig kaldluftsuttak, egnet for hårstyling.



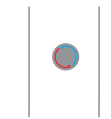
Lunken luft

Ideell tørketemperatur for å forhindre overoppheting og hårskade.



Varm luft

Egnet for å raskt tørke vått hår.



Varm- og kald-sykluser

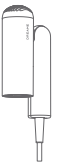
Syv sekunder med varm luft etterfulgt av fem sekunder med kald luft for å redusere oppbygging av varme.

Trykk og hold inne varmeinnstillinger-knappen for raskt å gå inn i ettrykks kaldluftsmodus for hårstyling. Slipp varmeinnstillinger-knappen for å gå tilbake til forrige innstilling.

NO

Transformerbare former for hårføneren

Pocket har tre transformerbare former, noe som gjør den praktisk for bruk i ulike scenarier.



N-formet



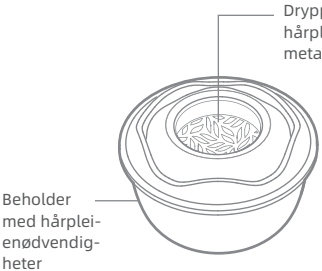
7-formet



1-formet

Bruksanvisning for Beholder med hårpleienødvendigheter

Komme i gang:



Merk:

1. Etter å ha dryppet essensen, oppbevarer du hårpleieessensbeholderen på et tørt sted i romtemperatur og unngår direkte sollys;
2. Etter å ha dryppet essensen, oppbevarer du beholderen utilgjengelig for barn;
3. Bruk den kun etter at essensen er fullstendig infiltrert, for å forhindre skade forårsaket av at essensen strømmer inn i hårføneren under bruk;
4. På grunn av den forskjellige tettheten til essens, er det normalt å ha forskjellige eller lave infiltrasjonshastigheter. Du kan vente tålmodig på fullstendig infiltrasjon;
5. Det anbefales at den samme essensen alltid fylles i en essensbeholder, for å unngå ukjente farer forårsaket av blandede essenser.
6. Ikke kast dette produktet i åpne flammer.

NO

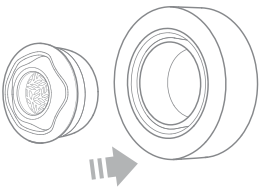
Bruksanvisning for Beholder med hårpleienødvendigheter

Instruksjoner for bruk:

1. Plasser essensbeholderen flatt på bordet, velg hårpleieessensen med høy flyt og trykk på dispenseren to ganger for å påføre 6 dråper essens på metallnettet;

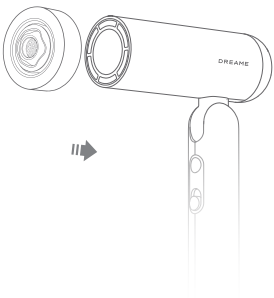


2. Etter at essensen har trengt fullstendig gjennom essensnettet, plasseres beholderen i det angitte essensmunnstykket;



Bruksanvisning for Beholder med hårpleienødvendigheter

3. Installer essensmunnstykket på hårføneren og den er klar til bruk;

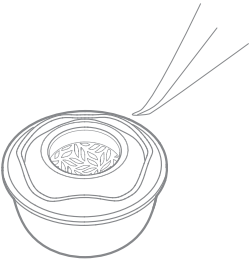


4. Det anbefales at håret fønes til 80 % tørrhet etter sjamponering. Deretter monteres essensmunnstykket og temperaturen justeres til hårpleiemodus. Hårpleieessensen skal deretter sprayes på håret ved hjelp av hårføneren, og håret skal fønes til det er helt tørt. Når den er brukt, bør essensmunnstykket avkjøles før den tas ut for lagring.

NO

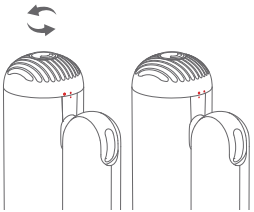
Bruksanvisning for Beholder med hårpleienødvendigheter

5. Essensen kan etterfylles én gang i uken. Hvis den ikke kan trenge helt inn, betyr det at essensen er full. Du kan tørke av essensen på overflaten av metallnettet med et kjøkkenpapir.

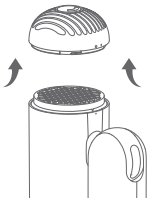


Regelmessig vedlikehold av luftinntaket

Det avtakbare luftstrømfilteret er festet med trykknapper. Roter som instruert for å fjerne den.



Avtakbart luftstrømfilter



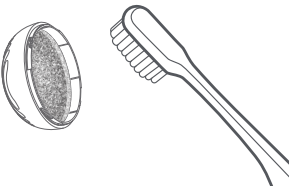
Metallfilterskjerm

Metallfilterskjermen krever regelmessig rengjøring og vedlikehold for å forhindre tilstopping av rusk og sikre jevn luftstrøm.

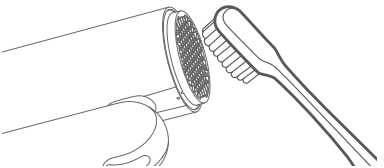
NO

Rengjøring og vedlikehold

Bruk en tørr, lofri klut, myk børste eller tannbørste til å fjerne eventuelt festede stoffer fra luftstrømfilteret og filteroverflaten i rustfritt stål.



Rengjør luftstrømfilteret



Rengjør metallfilterskjermen

⚠ Ikke vask skjermen i rustfritt stål med vann, siden dette kan forårsake feil.

Etter rengjøring, setter du tilbake luftstrømfilteret ved å klikke det på plass i sin opprinnelige posisjon.

Grunnleggende parametere

Produktnavn	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Produktmodell	AHD51
Nominell spenning	220 V-240 V~
Nominell frekvens	50/60 Hz
Nominell strøm	1300 W
Produktets dimensjoner	50×145×201 mm

NO

EU-samsvarserklæring

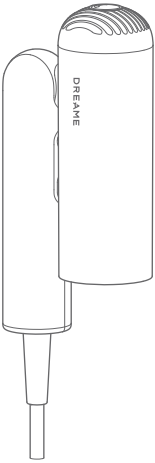
Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer og tillegg. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: https://global.dreametech.com

EE-informasjon om avhending og resirkulering



Alle produktene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

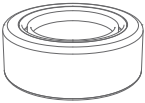
Pakkauksen sisältö



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Hoitavan Essence-suuttimen patruuna

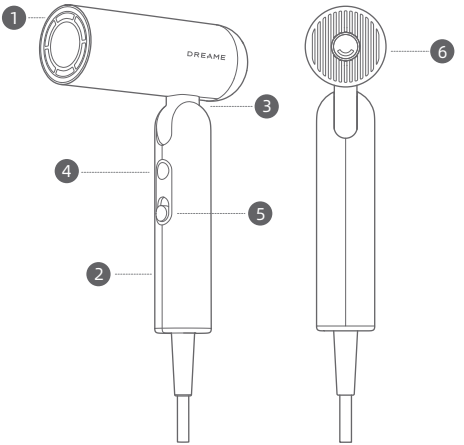


Essence-suutin

Jotkut suuttimet eivät välttämättä sisälly. Voit ostaa lisävarusteita osoitteesta https://global.dreametech.com

FI

Aloittaminen



1. Ilmanpoistoaukko
2. Varsi
3. Pyörivä akseli
4. Lämpötila-asetukset/ Ilman lämpötilan ilmaisin
5. Kytkin/ nopeusasetukset
6. Irrotettava ilmansuodatin
   Välttääksesi vaaran, älä käytä hiustenkuivaajaa ilman suodatinta.



Laitteen rungossa oleva merkki tarkoittaa "Älä käytä suihkun tai kylvyn aikana".

Tuotteen, tarvikkeiden, käyttöliittymän jne. kuvat ohjekirjassa ovat kaavioita ja tarkoitettu vain viitteeksi. Tuotteen päivityksistä ja parannuksista johtuen todellinen tuote voi hieman poiketa kaavioista. Katso lisätietoja tuotteesta.

Kytkimen toiminnot

Kytkin/nopeusasetukset

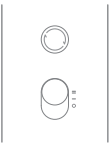
Paina painiketta ylös ja alas vaihtaaksesi nopeasti kahden nopeuden välillä.
Ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan, varmista, että kytkin on pois päältä -asennossa.



Sammuta (O)



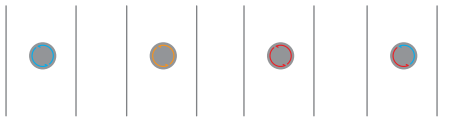
Matala nopeus (—)



Korkea nopeus (=)

Lämpötila-asetukset

Paina painiketta vaihtaaksesi neljän lämpötilatilan välillä: Kylmä ilma, lämmin ilma, kuuma ilma ja kuuma/kylmä syklitila.



Kylmä ilma (◯)

Luonnollinen kylmän ilman tuotto, sopii hiusten muotoiluun.

Lämmin ilma (◯)

Ihanteellinen kuivauslämpötila ylikuumenemisen ja hiusten vaurioiden ehkäisemiseksi.

Kuuma ilma(◯)

Sopii märkien hiusten nopeaan kuivaamiseen.

Kuuman ja kylmän ilman vuorottelut (◯)

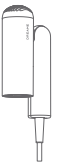
Seitsemän sekuntia kuumaa ilmaa, jonka jälkeen viisi sekuntia kylmää ilmaa vähentää lämmön kertymistä.

Paina ja pidä Lämpöasetukset-painiketta painettuna siirtyäksesi nopeasti yhden kosketuksen kylmäilmatilaan muotoillaksesi hiuksia. Vapauta Lämpöasetukset-painike palataksesi edelliseen asetukseen.

FI

Hiustenkuivaimen muunneltavat muodot

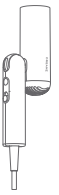
Pocket-kuivaajassa on kolme muunneltavaa muotoa, joten sitä voi käyttää kätevästi erilaisissa tilanteissa.



N-muoto



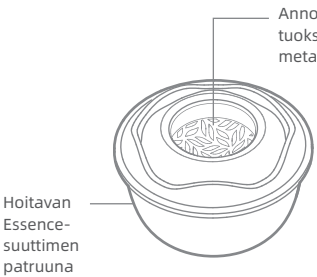
7 -muoto



1 -muoto

Tuoksuainepatruunan käyttöohjeet

Aloittaminen:



Huomautus:

1. Kun olet annostellut ainetta, säilytä tuoksuainepatruunaa kuivassa paikassa huoneenlämmössä suojassa suoralta auringonpaisteelta;
2. Tuoksuaineen annostelun jälkeen, pidä patruuna poissa lasten ulottuvilta;
3. Käytä sitä vasta, kun tuoksuaine on täysin imeytynyt, jotta vältät vahingot, jotka johtuvat aineen valumisesta hiustenkuivaajaan käytön aikana;
4. Aineen erilaisen tiheyden vuoksi on normaalia, että se imeytyy erilaisilla nopeuksilla tai hitaasti, ja voit odottaa kärsivällisesti sen täydellistä imeytymistä;
5. On suositeltavaa, että tuoksupatruunassa käytetään aina samaa ainetta, jotta vältetään sekoitettujen aineiden aiheuttamat tuntemattomat vaarat.
6. Älä heitä tätä tuotetta tuleen.

FI

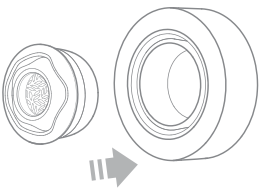
Tuoksuainepatruunan käyttöohjeet

Käyttöohjeet:

1. Aseta tuoksupatruuna tasaiselle pöydälle, valitse juokseva tuoksuaine, ja paina annostelijaa kahdesti levittääksesi 6 tippaa ainetta metalliverkkoon;

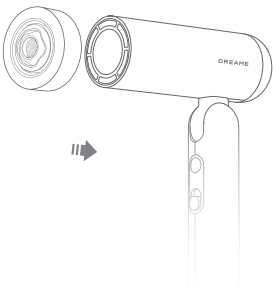


2. Kun aine on täysin imeytynyt verkkoon, aseta patruuna sille varattuun tuoksusuuttimeen;



Tuoksuainepatruunan käyttöohjeet

3. Asenna tuoksusuutin hiustenkuivaajaan ja se on käyttövalmis;

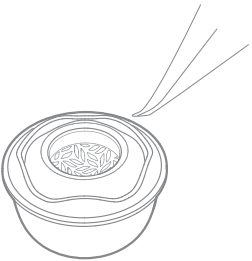


4. On suositeltavaa, että hiukset föönataan 80 % kuiviksi shampoopesun jälkeen, minkä jälkeen tuoksusuutin asennetaan ja lämpötila säädetään hiustenhoitotilaan. Tämän jälkeen tuoksuainetta suihkutetaan hiuksiin hiustenkuivaajalla ja hiukset kuivataan föönillä, kunnes ne ovat täysin kuivat. Käytön jälkeen tuoksusuuttimen on annettava jäähtyä, ennen kuin se irrotetaan säilytettäväksi.

FI

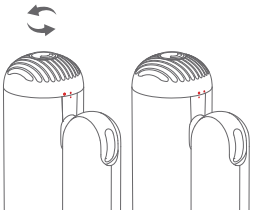
Tuoksuainepatruunan käyttöohjeet

5. Tuoksuainetta voidaan täydentää kerran viikossa. Jos se ei pääse tunkeutumaan kokonaan, se tarkoittaa, että tuoksupatruuna on täynnä. Voit pyyhkiä metalliverkon pinnalle jääneen tuoksuaineen pois nenäliinalla.

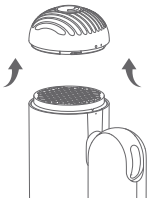


Ilmanottoaukon säännöllinen huolto

Irrotettava ilmansuodatin on kiinnitetty painonapeilla. Irrota se kääntämällä sitä ohjeiden mukaan.



Irrotettava ilmansuodatin



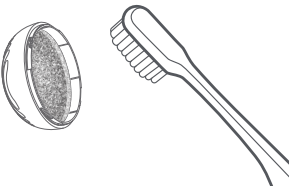
Metallinen suodatinsiivilä

Metallinen suodatinsiivilä vaatii säännöllistä puhdistusta ja huoltoa roskien aiheuttamien tukosten estämiseksi ja tasaisen ilmavirran varmistamiseksi.

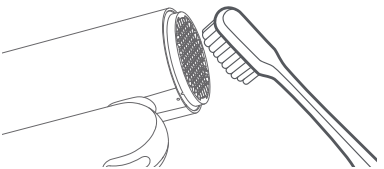
FI

Puhdistus ja huolto

Käytä kuivaa, nukkaamatonta liinaa, pehmeää harjaa tai hammasharjaa poistaaksesi mahdolliset kiinnittyneet aineet ilmansuodattimesta ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun suodattimen pinnasta.



Puhdista ilmansuodatin



Puhdista metallinen suodattimen siivilä

Älä pese ruostumattomasta teräksestä valmistettua siivilää vedellä, sillä se voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Asenna ilmansuodatin puhdistuksen jälkeen takaisin paikoilleen napsauttamalla se alkuperäiseen paikkaansa.

Perusparametrit

Tuotteen nimi	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Tuotemalli	AHD51
Nimellisjännite	220 V-240 V~
Nimellistaajuus	50/60 Hz
Nimellisteho	1300 W
Tuotteen mitat	50×145×201 mm

FI

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

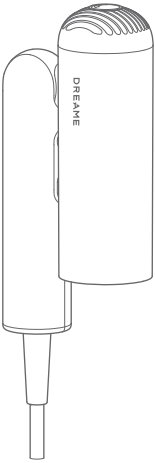
Me, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., vakuutamme, että tämä laite on sovellettavien direktiivien ja eurooppalaisten normien sekä niiden lisäysten mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa: https://global.dreametech.com..

Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämisestä ja kierrätyksestä (WEEE)



Kaikki tällä symbolilla varustetut tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita (WEEE 2012/19/EU-direktiivin mukaan), joita ei saa sekoittaa lajittelemattoman kotitalousjätteen joukkoon. Sen sijaan tulee suojella ihmisten terveyttä ja ympäristöä toimittamalla hävitettävät laitteet valtion tai paikallisten viranomaisten määräämään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Oikeaoppinen hävitys ja kierrätys auttavat ehkäisemään mahdollisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haittoja. Ota yhteyttä laitteen asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja keräyspisteiden sijainnista sekä niitä koskevista ehdoista.

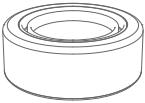
Pakkens indhold



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



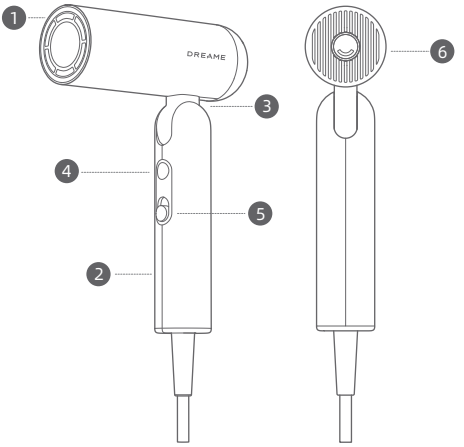
Kapsel med hårplejeessens



Essence-mundstykke

Nogle dyser medfølger muligvis ikke. Du kan købe yderligere udstyr på https://global.dreametech.com

DK Kom godt i gang



1. Luftudgang
2. Håndtag
3. Roterende skaft
4. Varmeindstillinger/ lufttemperatur-indikator
5. Tænd/sluk-knap / hastighedsindstillinger
6. Aftageligt luftstrømsfilter
   For at undgå fare må du ikke bruge din hårtørrer, hvis luftstrømsfilteret er afmonteret.



Symbolet på apparatets kabinet betyder "Må ikke bruges i bad eller brusebad".

Illustrationer af produkter, udstyr, brugergrænseflader osv. i brugervejledningen er skematiske diagrammer og er alene vejledende. Som følge af produktudvikling og -opdatering kan det faktiske produkt afvige lidt fra illustrationerne. Der henvises til det faktiske produkt.

Funktionsvælger

Tænd/sluk-knap / hastighedsindstillinger

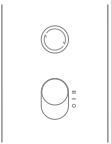
Skub knappen op og ned for hurtigt at skifte mellem de to hastighedsindstillinger.
Før du sætter stikket i stikkontakten, skal du sikre dig, at knappen er i slukket position.



Sluk (O)



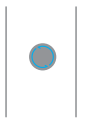
Lav hastighed (–)



Høj hastighed (=)

Varmeindstillinger

Tryk på knappen for at skifte mellem de fire temperaturindstillinger: Kold luft, lun luft, varm luft og varme og kolde cyklusser.



Kold luft

Naturlig kold luft, velegnet til hårstyling.



Lun luft

Ideel tørretemperatur for at forebygge overophedning og beskadigelse af håret.



Varm luft

Egnet til hurtig tørring af vådt hår.



Varme og kolde cyklusser

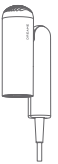
7 sekunder varm luft efterfulgt af 5 sekunder kold luft for at reducere opbygning af varme i håret.

Hold knappen til varmeindstillinger inde for hurtigt at skifte til kold luft til hårstyling med tryk på én knap. Slip knappen til varmeindstillinger for at gå tilbage til den forrige indstilling.

DK

Hårtørrerens forskellige former

Pocket har tre forskellige former, som gør den egnet til brug i forskellige scenarier.



N-formet



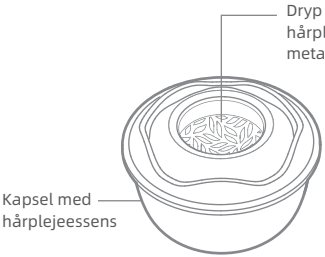
7-formet



1-formet

Anvisninger for brug af kapsel med hårplejeessens

Kom godt i gang:



Bemærk:

1. Når du har dryppet essensen på, skal du opbevare kapslen med hårplejeessens ved stuetemperatur. Undgå at udsætte den for direkte sollys.
2. Når du har dryppet essensen på, skal du opbevare kapslen utilgængeligt for børn.
3. Vent, til essensen er trængt fuldstændigt ind, for at undgå skader forårsaget af essensen, der flyder ud i hårtørreren under brug.
4. På grund af forskelle i essensens tæthed er det normalt at have forskellige eller langsomme indtrængningshastigheder. Vent, til essensen er trængt fuldstændigt ind.
5. Det anbefales altid at påfylde den samme essens i kapslen for at undgå eventuelle ukendte farer ved blandede essenser.
6. Produktet må ikke brændes.

DK

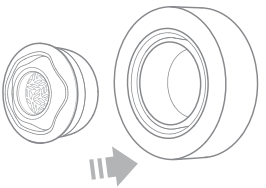
Anvisninger for brug af kapsel med hårplejeessens

Vejledning til brug:

1. Anbring kapslen fladt på bordet, vælg en hårplejeessens med høj flydeevne, og tryk to gange på dispenseren for at påføre 6 dråber essens på metalnettet.

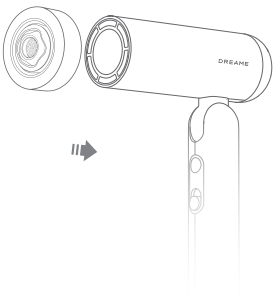


2. Når essensen er trængt helt ind i essensnettet, skal du anbringe kapslen i det dertil indrettede Essence-mundstykke.



Anvisninger for brug af kapsel med hårplejeessens

3. Sæt Essence-mundstykket på hårtørreren, og den er klar til brug.

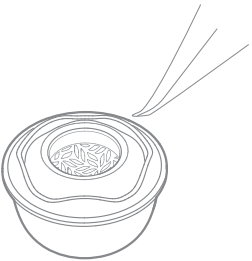


4. Det anbefales, at håret føntørres til 80 % tørhed efter vask, hvorefter Essence-mundstykket monteres, og temperaturen indstilles til hårplejetilstand. Hårplejeessensen skal derefter sprayes på håret ved hjælp af hårtørreren, og håret skal føntørres, indtil det er helt tørt. Når Essence-mundstykket har været brugt, skal det have lov til at køle af, før det afmonteres og lægges til opbevaring.

DK

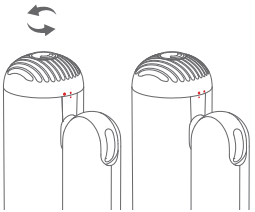
Anvisninger for brug af kapsel med hårplejeessens

5. Essensen kan genfyldes en gang om ugen. Hvis den ikke kan trænge helt ind, er kapslen fuld. Du kan tørre essensen af metalnettets overflade med en serviet.

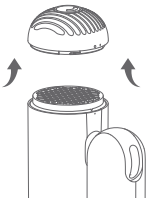


Regelmæssig vedligeholdelse af luftindgangen

Det aftagelige luftstrømsfilter holdes på plads med tapper. Drej som anvist for at afmontere det.



Aftageligt luftstrømsfilter



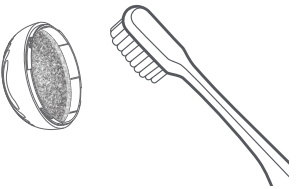
Metalfilternet

Metalfilternettet kræver regelmæssig rengøring og vedligeholdelse for at undgå, at snavs ophobes, og for at sikre en jævn luftstrøm.

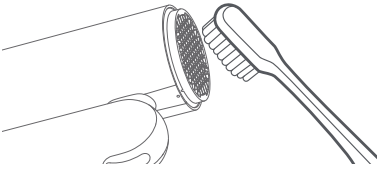
DK

Rengøring og vedligeholdelse

Brug en tør, fnugfri klud, en blød børste eller en tandbørste til at fjerne snavs fra luftstrømsfilteret og filteroverfladen i rustfrit stål.



Rengør luftstrømsfilteret



Rengør metalfilternettet

⚠ Vask ikke nettet i rustfrit stål med vand, da det kan medføre fejlfunktion.

Efter rengøring skal du montere luftstrømsfilteret igen ved at klikke det på plads i sin oprindelige position.

Tekniske data

Produktnavn	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Produktmodel	AHD51
Nominel spænding	220 V-240 V~
Mærkefrekvens	50/60 Hz
Nominel effekt	1300 W
Produktmål	50×145×201 mm

DK

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med gældende direktiver og europæiske normer og tillæg. Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: https://global.dreametech.com

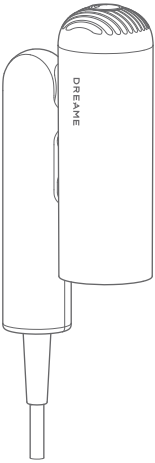
WEEE Information om bortskaffelse og genbrug



Alle produkter, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit udtjente udstyr til et indsamlingssted for genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, som er udpeget af regeringen eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne opsamlingssteder.

Conținutul pachetului

RO



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Cartușul cu esența de îngrijire a părului

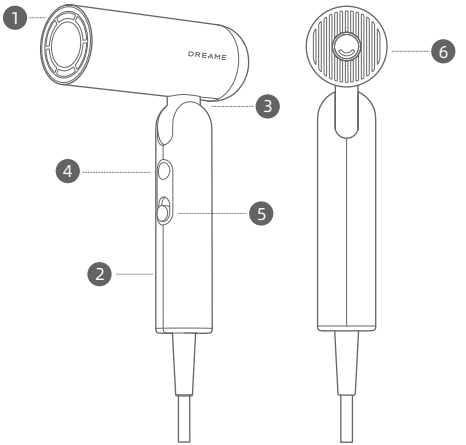


Duză Essence

Este posibil ca anumite accesorii să nu fie incluse. Puteți achiziționa accesorii suplimentare de pe https://global.dreametech.com

RO

Noțiuni introductive



1. Ieșire aer
2. Mâner
3. Ax rotativ
4. Setări de căldură/Indicator de temperatură a aerului
5. Comutator/setări de viteză
6. Filtru de aer detașabil
   Nu folosiți uscătorul de păr fără filtrul de aer pentru a evita pericolele.



Simbolul de pe corpul aparatului indică „A nu se utiliza în timp ce faceți baie sau duș."

Ilustrațiile produselor, accesoriilor, interfețelor etc. din manual sunt diagrame schematice și sunt pentru referință. Datorită actualizării și upgradării produsului, produsul real poate diferi ușor față de diagrama schematică. Te rugăm să consulți produsul real.

Funcția de comutare

Comutator/setări de viteză

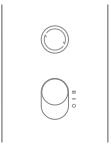
Apăsați butonul în sus și în jos pentru a comuta rapid între două viteze.
Înainte de a introduce aparatul în priză, asigurați-vă că butonul de comutare se află în poziția de oprire.



Oprire (O)



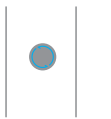
Viteză redusă (–)



Viteză mare (=)

Setări de căldură

Apăsați butonul pentru a comuta între patru moduri de temperatură: Mod aer rece, aer cald, aer fierbinte și ciclu cald/rece.



Aer rece ( )

Ieșire naturală de aer rece, potrivită pentru coafarea părului.



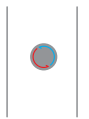
Aer cald ( )

Temperatura ideală de uscare pentru a preveni supraîncălzirea și deteriorarea părului.



Aer fierbinte ( )

Adecvată pentru uscarea rapidă a părului umed.



Cicluri calde și reci ( )

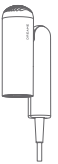
Șapte secunde de aer fierbinte, urmate de cinci secunde de aer rece pentru a reduce acumularea de căldură.

Apăsați și mențineți apăsat butonul Setări de căldură pentru a intra rapid în modul aer rece cu o singură atingere pentru coafare. Eliberați butonul Setări de căldură pentru a reveni la setarea anterioară.

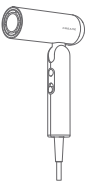
RO

Forme transformabile ale uscătorului de păr

Pocket prezintă trei forme transformabile, ceea ce face ca acesta să fie ușor de utilizat în diferite scenarii.



În formă de N



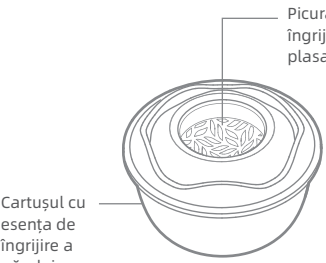
În forma cifrei 7



În forma cifrei 1

Instrucțiuni de utilizare a cartușului cu esenţa de îngrijire a părului

Noțiuni introductive:



Notă:

1. După picurarea esenței, vă rugăm să păstrați cartușul cu esența de îngrijire a părului într-un loc uscat la temperatura camerei și să evitați lumina directă a soarelui;
2. După picurarea esenței, vă rugăm să nu lăsați cartușul la îndemâna copiilor;
3. Folosiți-l numai după ce esența s-a infiltrat complet pentru a preveni deteriorarea cauzată de curgerea esenței în uscătorul de păr în timpul utilizării;
4. Din cauza densității diferite a esenței, este normal să aveți viteze de infiltrare diferite sau lente, puteți aștepta cu răbdare infiltrarea completă;
5. Se recomandă să umpleți întotdeauna aceeași esență într-un cartuș de esență pentru a se evita pericolele necunoscute cauzate de amestecarea de esențe.
6. Vă rugăm să nu aruncați acest produs în foc.

RO

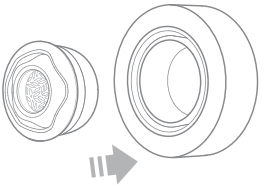
Instrucțiuni de utilizare a cartușului cu esenţa de îngrijire a părului

Instrucțiuni de utilizare:

1. Așezați cartușul de esență pe masă, selectați esența de îngrijire a părului cu fluiditate ridicată și apăsați dozatorul de două ori pentru a aplica 6 picături de esență pe plasa metalică;

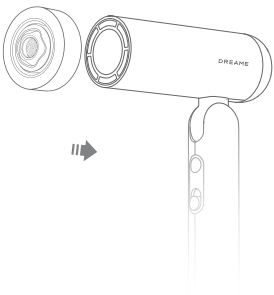


2. După ce esența a pătruns complet în plasa de esență, puneți cartușul în duza pentru esență desemnată;



Instrucțiuni de utilizare a cartuşului cu esenţa de îngrijire a părului

3. Instalați duza pentru esență pe uscătorul de păr și acesta este acum gata de utilizare;

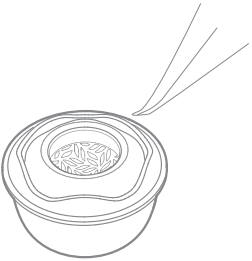


4. Se recomandă ca părul să fie uscat la 80% după şamponare, după aceea trebuie instalată duza pentru esență și reglată temperatura la modul de îngrijire a părului. Apoi, esența de îngrijire a părului trebuie pulverizată pe păr folosind uscătorul de păr, iar părul trebuie uscat prin suflare de aer până la uscare completă. După folosire, duza pentru esență trebuie lăsată să se răcească înainte de a fi îndepărtată pentru depozitare.

RO

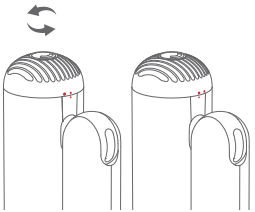
Instrucțiuni de utilizare a cartuşului cu esenţa de îngrijire a părului

5. Esența poate fi reumplută o dată pe săptămână. Dacă nu poate pătrunde complet, înseamnă că esența este la nivel maxim. Puteți șterge esența de pe suprafața plasei metalice cu o lavetă.

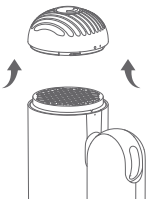


Întreținerea regulată a admisiei de aer

Filtrul de aer detașabil este fixat în poziție cu cleme. Rotiți conform instrucțiunilor pentru a-l îndepărta.



Filtru de aer detașabil



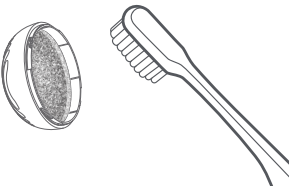
Filtru metalic

Filtrul metalic necesită curățare și întreținere regulată și întreținere pentru a preveni înfundarea cu reziduuri și pentru a asigura un flux de aer constant.

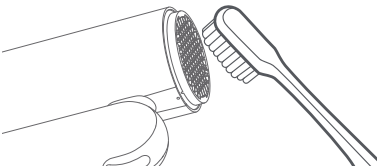
RO

Curățarea și întreținerea

Folosiți o lavetă uscată, fără scame, o perie moale sau o periuță de dinți pentru a îndepărta orice substanță lipită de suprafața filtrului de aer sau de filtrul de inox.



Curățarea filtrului de aer



Curățarea filtrului metalic

⚠ Nu clătiți filtrul din oțel inoxidabil cu apă deoarece acest lucru poate împiedica filtrul să funcționeze corect.

După curățare, reinstalați filtrul de flux de aer fixându-l în poziția inițială.

Parametri de bază

Denumirea produsului	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Model de produs	AHD51
Tensiune nominală	220 V-240 V~
Frecvență nominală	50/60 Hz
Putere nominală	1300 W
Dimensiunile produsului	50×145×201 mm

RO

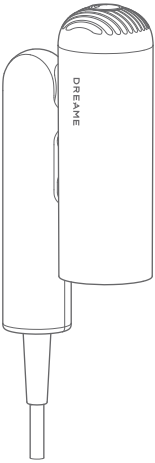
Declarația UE de conformitate

Noi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., prin prezenta declarăm că acest aparat este în conformitate cu Directivele și Normele europene în vigoare, precum și cu amendamentele acestora. Textul integral al Declarației UE privind conformitatea este disponibil la adresa următoare: https://global.dreametech.com

Informații privind eliminarea și reciclarea DEEE

Toate produsele care poartă acest simbol sunt deșeuri electrice și electronice (DEEE ca în directiva 2012/19/UE) care nu trebuie eliminate împreună deșeurile menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea și mediul prin predarea echipamentelor dvs. uzate la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice, special desemnat de guvern sau de autoritățile locale. Eliminarea și reciclarea corecte ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și a sănătății. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru informații suplimentare privind locația și condițiile unor astfel de puncte de colectare.

Pakuotės turinys



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



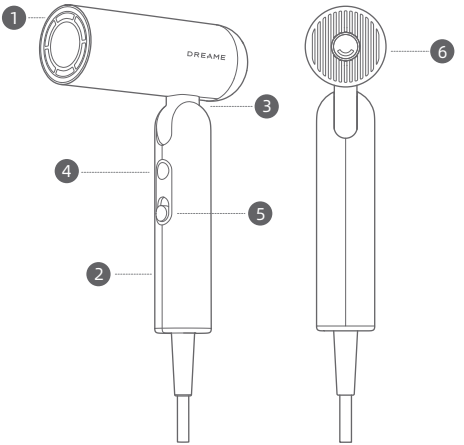
Plaukų priežiūros esencijos kasetė



Esencijos antgalis

Kai kurių antgalių gali nebūti. Papildomų priedų galite įsigyti https://global.dreametech.com

LT Naudojimo pradžia



1. Oro išleidimo anga
2. Rankena
3. Sukamasis velenas
4. Šilumos nuostatos / oro temperatūros indikatorius
5. Jungiklis / greičio nuostatos
6. Išimamas oro srauto filtras
   Saugumo sumetimais nenaudokite plaukų džiovintuvo su išimtu oro srauto filtru.



Ant prietaiso korpuso esantis simbolis nurodo „Nenaudoti maudantis vonioje arba duše".

Šiame vadove pateiktos gaminių, priedų, naudotojo sąsajų ir kt. iliustracijos yra schemos ir skirtos tik susipažinti. Gaminys yra atnaujinamas ir modernizuojamas, todėl faktinis gaminys gali šiek tiek skirtis nuo pateikto iliustracijoje. Žiūrėkite į esamą gaminį.

Jungiklio funkcija

Jungiklis / greičio nuostatos

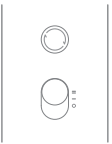
Norėdami greitai perjungti du greičio režimus paspauskite mygtuką aukštyn arba žemyn.
Prieš prijungdami maitinimo kištuką, patikrinkite, ar jungiklio mygtukas yra išjungimo padėtyje.



Maitinimas išjungtas (O)



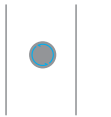
Mažas greitis (–)



Didelis greitis (=)

Šilumos nuostatos

Paspauskite mygtuką, kad perjungtumėte keturis temperatūros režimus: Šaltas oras, šiltas oras, karštas oras ir karščio / šalčio ciklo režimas.



Šaltas oras (◯)

Natūralus šalto oro tiekimas, tinkamas plaukų formavimui.



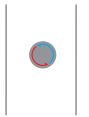
Šiltas oras (◯)

Ideali džiovinimo temperatūra, kad būtų išvengta perkaitimo ir plaukų pažeidimo.



Karštas oras (◯)

Tinka norint greitai išdžiovinti drėgnus plaukus.



Karščio ir šalčio ciklai (◯)

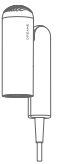
Septynios sekundės karšto oro, o po to penkias sekundės vėsaus oro, kad plaukuose mažiau kauptųsi šiluma.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką „Šilumos nuostatos“, kad greitai įjungtumėte šalto oro režimą plaukams formuoti. Atleiskite mygtuką „Šilumos nuostatos“, kad grįžtumėte prie ankstesnės nuostatos.

LT

Transformuojamos plaukų džiovintuvo formos

„Pocket“ turi tris transformuojamas formas, todėl jį patogu naudoti įvairiomis aplinkybėmis.



„N“ formos



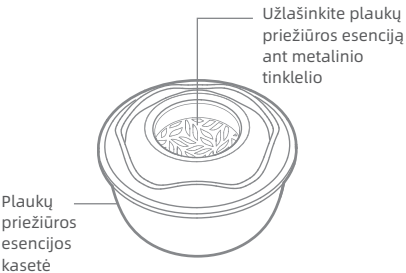
„7“ formos



„1“ formos

Plaukų priežiūros esencijos kasetės naudojimo instrukcija

Naudojimo pradžia:



Pastaba:

1. Užlašinę esenciją, laikykite plaukų priežiūros esencijos kasetę sausoje vietoje kambario temperatūroje ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių;
2. Užlašinę esenciją, laikykite kasetę vaikams nepasiekiamoje vietoje;
3. Naudokite ją tik po to, kai esencija visiškai įsiskverbė, siekdami išvengti žalos, kurią sukelia esencija, tekanti į plaukų džiovintuvą naudojimo metu;
4. Dėl skirtingo esencijos tankio normalu, kad įsiskverbimas vyksta skirtingu greičiu arba lėtai, todėl kantriai palaukite, kol įsiskverbimas bus baigtas;
5. Siekiant išvengti nežinomo pavojaus dėl sumaišytų esencijų, rekomenduojama, kad ta pati esencija visada būtų supilta į esencijos kasetę.
6. Nemeskite šio gaminio į ugnį.

LT

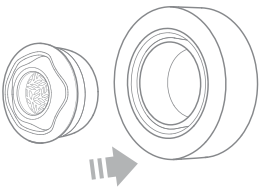
Plaukų priežiūros esencijos kasetės naudojimo instrukcija

Naudojimo instrukcija:

1. Padėkite esencijos kasetę ant stalo, pasirinkite plaukų priežiūros esenciją, pasižyminčią dideliu skystumu, ir du kartus paspauskite dozatorių, kad ant metalinio tinklelio užlašintumėte 6 lašus esencijos;

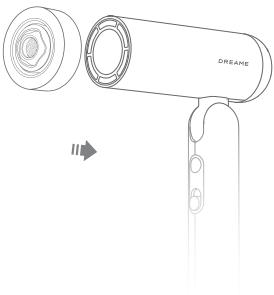


2. Esencijai visiškai įsiskverbus į esencijos tinklelį, įdėkite kasetę į tam skirtą esencijos antgalį;



Plaukų priežiūros esencijos kasetės naudojimo instrukcija

3. Sumontuokite esencijos antgalį plaukų džiovintuve ir jis bus paruoštas naudoti;

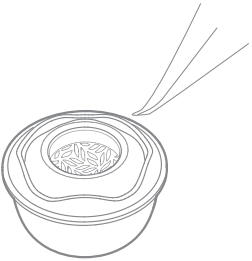


4. Rekomenduojama plaukus po plovimo šampūnu išdžiovinti oru iki 80 % sausumo, po to uždėti esencijos antgalį ir nustatyti temperatūrą į plaukų priežiūros režimą. Tada plaukų priežiūros esencija turėtų būti purškiama ant plaukų naudojant plaukų džiovintuvą, ir plaukai turėtų būti visiškai išdžiovinti. Panaudojus esencijos antgalį, prieš jį išimant ir padedant laikyti, reikia leisti jam atvėsti.

LT

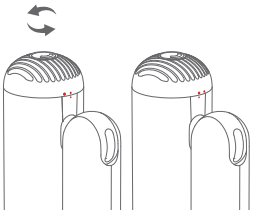
Plaukų priežiūros esencijos kasetės naudojimo instrukcija

5. Esenciją galima papildyti kartą per savaitę. Jei ji negali visiškai prasiskverbti, reiškia, kad esencija yra pilna. Audiniu galite nušluostyti esenciją nuo metalinio tinklelio paviršiaus.

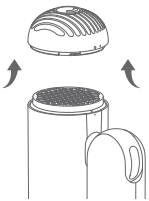


Reguliari oro įleidimo angos priežiūra

Nuimamas oro srauto filtras tvirtinamas fiksatoriais. Pasukite, kaip nurodyta, kad nuimtumėte.



Išimamas oro srauto filtras



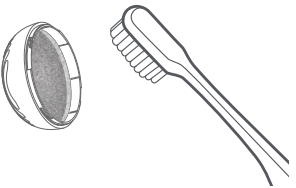
Metalinio filtro tinklelis

Metalinį filtro tinklelį reikia reguliariai valyti ir prižiūrėti, kad neužsikimštų nešvarumais ir būtų užtikrintas sklandus oro srautas.

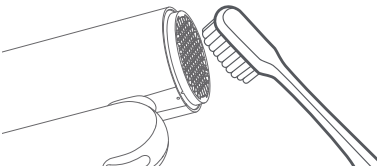
LT

Valymas ir priežiūra

Sausa, pūkelių nepaliekančia šluoste, minkštu šepetėliu arba dantų šepetėliu nuo oro srauto filtro ir nerūdijančiojo plieno filtro paviršiaus pašalinkite visas prikibusias medžiagas.



Išvalykite oro srauto filtrą



Metalinio filtro tinklelio valymas

⚠ Neplaukite nerūdijančiojo plieno tinklelio vandeniu, nes tai gali sukelti gedimą.

Nuvalę, iš naujo įdėkite oro srauto filtrą, užfiksuodami jį į pradinę padėtį.

Pagrindiniai parametrai

Gaminio pavadinimas	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Gaminio modelis	AHD51
Nominali įtampa	220 V~240 V~
Vardinis dažnis	50/60 Hz
Vardinė galia	1300 W
Gaminio matmenys	50 × 145 × 201 mm

LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

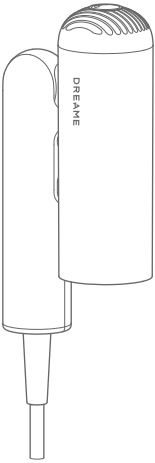
Mes, „Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.“, pareiškiame, kad šis prietaisas atitinka galiojančias direktyvas, Europos Sąjungos normas ir jų pakeitimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto adresu: https://global.dreametech.com

Elektros ir elektroninės įrangos bei jos atliekų tvarkymo taisyklės



Visi šiuo simboliu pažymėti gaminiai yra elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEĮA, kaip nurodyta Direktyvoje 2012/19/ES), kurių negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Mes privalome saugoti žmonių sveikatą ir aplinką, todėl elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia atiduoti į vyriausybės ar vietos valdžios institucijų paskirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Tinkamai šalindami ir perdirbdami tokius gaminius išvengsite galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tokių surinkimo punktų vietą ir sąlygas, kreipkitės į montuotoją arba vietines valdžios institucijas.

Iepakojuma saturs



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



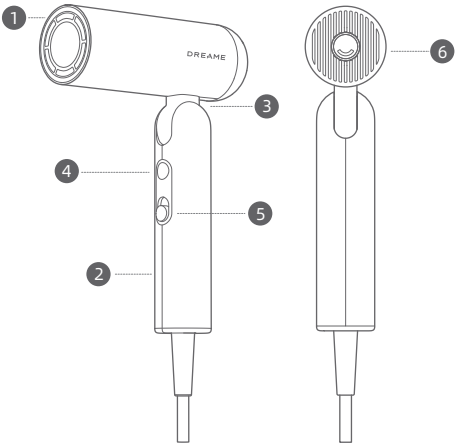
Hair Care Essence kārtridžs



Smaržvielu uzgalis

Daži uzgaļi var nebūt iekļauti komplektācijā. Papildu piederumus jūs varat iegādāties vietnē: https://global.dreametech.com

LV Sākums



1. Gaisa izvade
2. Rokturis
3. Rotējošā vārpsta
4. Karstuma iestatījumi/ Gaisa temperatūras indikators
5. Ieslēgšanas/ātruma iestatījumi
6. Noņemams gaisa plūsmas filtrs
   Drošības nolūkos nelietojiet fēnu bez gaisa plūsmas filtra.



Simbols uz ierīces korpusa norāda "Nelietojiet, kad atrodaties vannā vai dušā."

Produktu, piederumu, lietotāja saskarnes attēli un citas ilustrācijas šajā rokasgrāmatā ir shematiskas diagrammas un paredzētas tikai ieskatam. Produkta uzlabojumu un atjaunināju dēļ, reālajā dzīvē produkts var mazliet atšķirties no shematiskās diagrammas. Lūdzu, skatiet reālo izstrādājumu.

Slēdža funkcija

Ieslēgšanas/ātruma iestatījumi

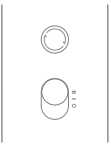
Virziet pogu uz augšu un leju, lai ātri pārslēgtu divu ātrumu iestatījumus.
Pirms barošanas spraudņa pievienošanas, pārliecinieties, ka slēdža poga ir izslēgtā pozīcijā.



Izslēgts (O)



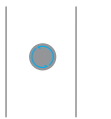
Zems ātrums (–)



Augsts ātrums (=)

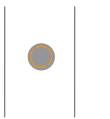
Karstuma iestatījumi

Nospiediet pogu, lai pārslēgtos starp četriem temperatūras režīmiem: Auksts gaiss, silts gaiss, karsts gaiss un karsta/auksta gaisa cikls.



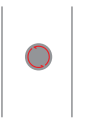
Auksts gaiss (◯)

Dabīgi auksta gaisa padeve, piemērota matu veidošanai.



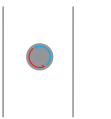
Silts gaiss (◯)

Ideāla žāvēšanas temperatūra, kas novērš pārkaršanu un matu bojājumus.



Karsts gaiss (◯)

Piemērots ātrai slapju matu žāvēšanai.



Karstuma un aukstuma cikli (◯)

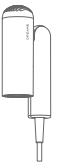
Septiņas sekundes karsta gaisa, kam seko piecas sekundes auksta gaisa, mazinot karstuma uzkrāšanos.

Nospiediet un turiet nospiestu karstuma iestatījumu pogu, lai ātri ieietu viena pieskāriena aukstā gaisa režīmā matu veidošanai. Atlaidiet karstuma iestatījumu pogu, lai atgrieztos iepriekšējā iestatījumā.

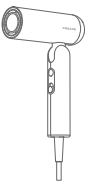
LV

Matu fēna transformējamās formas

Pocket fēnam ir transformējamas formas, kas ļauj to ērti lietot dažādos scenārijos.



"N"-forma



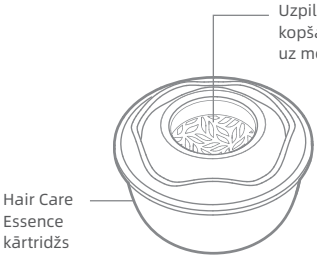
"7"- forma



"1"- forma

Hair Care Essence kārtridža lietošanas norādes

Sākums:



Piezīme:

1. Pēc smaržvielas uzpilināšanas, lūdzu, novietojiet Hair Care Essence kārtridžu sausā vietā, istabas temperatūrā un prom no saules gaismas;
2. Pēc smaržvielas uzpilināšanas novietojiet kārtridžu bērniem nepieejamā vietā;
3. Izmantojiet to tikai tad, kad smaržviela ir pilnībā iefiltrējusies, lai novērstu bojājumus, ko var radīt smaržvielas iekļūšana matu fēnā lietošanas laikā;
4. Atšķirīga smaržvielu blīvuma dēļ, ir normāli, ka iefiltrēšanās ātrums atšķiras vai ir lēns. Pacietīgi gaidiet, līdz iefiltrēšanās ir pabeigta;
5. Ieteicams smaržvielas kārtridžā pievienot vienu un to pašu esenci, lai izvairītos no bīstamības, ko var izraisīt esenču sajaukšanās.
6. Lūdzu, nemetiet šo produktu ugunī.

LV

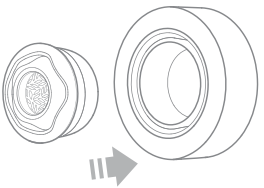
Hair Care Essence kārtridža lietošanas norādes

Lietošanas norādes:

1. Novietojiet smaržvielas kārtridžu plakaniski uz galda, izvēlieties matu kopšanas smaržvielu ar augstu plūstamību, un nospiediet dozatoru divreiz, lai izpilinātu uz metāla režģa 6 smaržvielas pilienus;

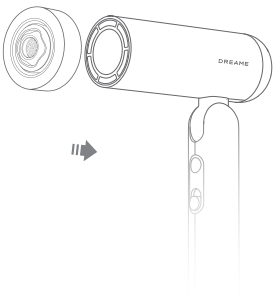


2. Kad smaržviela ir pilnībā uzsūkusies smaržvielu režģī, ievietojiet kārtridžu tam paredzētajā smaržvielu uzgalī;



Hair Care Essence kārtridža lietošanas norādes

3. Uzlieciet smaržvielu uzgali uz matu fēna, un tas būs gatavs lietošanai;

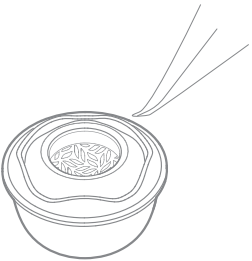


4. Ieteicams pēc mazgāšanas ar šampūnu žāvēt matus līdz 80 %, pēc tam uzlieciet smaržvielu uzgali, un temperatūra jāpielāgo matu kopšanas režīmam. Matu kopšanas smaržviela jāuzsmidzina uz matiem, izmantojot matu fēnu, un mati jāizžāvē pilnībā sausi. Pēc lietošanas smaržvielu uzgalis ir jāatdzesē pirms novietošanas glabāšanai.

LV

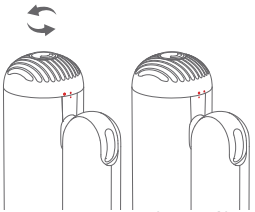
Hair Care Essence kārtridža lietošanas norādes

5. Smaržvielu var papildināt reizi nedēļā. Ja tā pilnībā neiesūcas, tas nozīmē, ka smaržviela ir uzpildīta. Jūs varat noslaucīt smaržvielu no metāla režģa virsmas, izmantojot salveti.

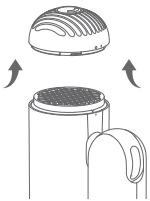


Regulāra gaisa ievades kopšana

Noņemamais gaisa plūsmas filtrs tiek nofiksēts ar fiksatoriem. Pagrieziet, kā norādīts, lai noņemtu to.



Noņemams gaisa plūsmas filtrs

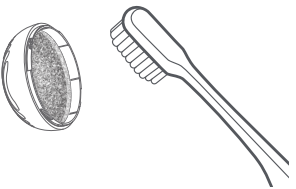


Metāla filtra režģis

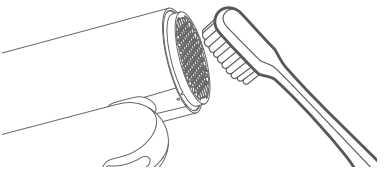
Metāla filtra režģis jātīra regulāri un jāapkopj, lai novērstu gružu nosprostojumus un gādātu par brīvu gaisa plūsmu.

LV Tīrīšana un apkope

Izmantojiet drānu bez šķiedrām, mīkstu suku vai zobu suku, lai noņemtu vielas no gaisa plūsmas filtra virsmas.



Iztīriet gaisa plūsmas filtru



Iztīriet metāla filtra režģi

⚠ Nerūsējošā tērauda režģi neskalojiet ūdenī, jo šāda rīcība var kaitēt tā darbībai.

Pēc tīrīšanas uzstādiet gaisa plūsmas filtru, nofiksējot to sākotnējā pozīcijā.

Pamata parametri

Produkta nosaukums	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Produkta modelis	AHD51
Nominālais spriegums	220 V-240 V~
Nominālā frekvence	50/60 Hz
Nominālā jauda	1300 W
Produkta izmēri	50×145×201 mm

LV

ES atbilstības deklarācija

Mēs, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., apliecinām, ka šī ierīce atbilst piemērojamajām direktīvām un Eiropas normām un to labojumiem. Pilns ES atbilstības deklarāciju teksts ir pieejams vietnē: https://global.dreametech.com

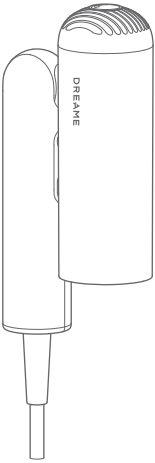
Elektrisko un elektronisko ierīču utilizēšanas (EEIA) informācija



Visi izstrādājumi ar šo simbolu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA saskaņā ar 2012/19/ES regulu), kurus nedrīkst ievietot nešķirotos sadzīves atkritumos. Tāpēc aizsargājiet cilvēku veselību un vidi, nododot iekārtu atkritumus tam paredzētā savākšanas punktā, lai veiktu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādi saskaņā ar valdības vai pašvaldības noteikumiem. Pareiza atbrīvošanās un pārstrāde palīdzēs novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lūdzu, sazinieties ar uzstādītāju vai pašvaldību, lai iegūtu vairāk informācijas par savākšanas punktu atrašanās vietu un noteikumiem.

Obsah balení

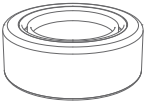
CZ



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Kazeta Hair Care Essence

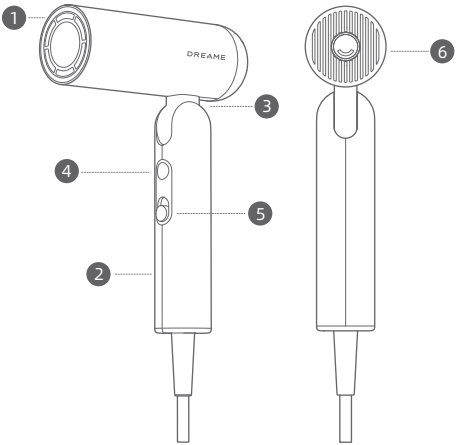


Nástavec Essence

Některé trysky nemusí být součástí balení. Další nástavce můžete zakoupit na stránkách https://global.dreametech.com

CZ

Začínáme



1. Vývod vzduchu
2. Rukojeť
3. Otočná část
4. Nastavení teploty / indikátor teploty vzduchu
5. Přepínač / nastavení rychlosti
6. Odnímatelný filtr proudu vzduchu
   Aby se předešlo nebezpečí, nepoužívejte vysoušeč vlasů s odejmutým filtrem proudu vzduchu.



Tento symbol nacházející se na spotřebiči znamená „Nepoužívejte při koupání nebo sprchování".

Vyobrazení výrobků, nástavců, uživatelských rozhraní atd. v tomto návodu jsou schematická a slouží pouze pro orientaci. Z důvodu aktualizace a modernizace výrobku se může skutečný výrobek od schémat mírně lišit. Podívejte se prosím na skutečný produkt.

Funkce přepínačů

Přepínač / nastavení rychlosti

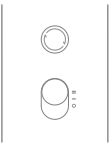
Stisknutím tlačítka nahoru a dolů můžete rychle přepínat mezi dvěma rychlostmi.
Před připojením síťové zástrčky se ujistěte, že je spínač v poloze vypnuto.



Vypnuto (O)



Nízká rychlost (–)



Vysoká rychlost (=)

Nastavení teploty

Stisknutím tlačítka přepnete mezi čtyřmi režimy teploty: Studený vzduch, Teplý vzduch, Horký vzduch a Cyklus horkého/studeného vzduchu.



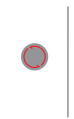
Studený vzduch (◯)

Výstup přírodního studeného vzduchu, vhodný pro vlasový styling.



Teplý vzduch (◯)

Ideální teplota vysoušení pro zamezení přehřátí a poškození vlasů.



Horký vzduch (◯)

Vhodné pro rychlé sušení mokrých vlasů.



Cykly horkého a studeného vzduchu (◯)

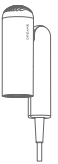
Sedm sekund foukání horkého vzduchu a poté pět sekund foukání studeného vzduchu pro snížení akumulace tepla.

Stiskněte a podržte tlačítko Nastavení teploty, abyste stisknutím jediného tlačítka rychle přešli na režim studeného vzduchu pro vlasový styling. Uvolněním tlačítka Nastavení teploty se vrátíte k předchozímu nastavení.

CZ

Různé formy vysoušeče vlasů

Model Pocket lze složit do tří tvarů, které z něj dělají praktický nástroj pro různá použití.



Tvar „N“



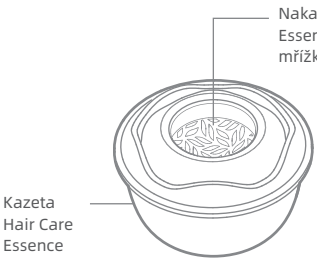
Tvar „7“



Tvar „1“

Pokyny k použití kazety Hair Care Essence

Začínáme:



Poznámka:

1. Po nakapání esence ponechte kazetu Hair Care Essence na suchém místě při pokojové teplotě, aby na ni nesvítilo přímé sluneční světlo;
2. Po nakapání esence zajistěte, aby kazeta byla mimo dosah dětí;
3. Použijte ji poté, co se esence úplně vsáknutá, aby nedošlo k poškození způsobenému natečení esence do vysoušeče vlasů během používání;
4. Vlivem různé hustotě esence je normální, že bude vsáknutí různě rychlé nebo velmi pomalé, při čekání na vsáknutí buďte trpěliví;
5. Doporučuje se, abyste kazetu s esencí plnili vždy stejnou esencí, aby nedošlo ke vzniku neznámých rizik vlivem smíchání esencí.
6. Nevhazujte tento produkt do ohně.

CZ

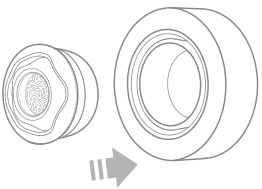
Pokyny k použití kazety Hair Care Essence

Pokyny k použití:

1. Položte kazetu s esencí vodorovně na stůl, vyberte vysoce tekutou esenci péče o vlasy a dvakrát stiskněte dávkovač, abyste nanesli 6 kapek esence na kovovou síťku;

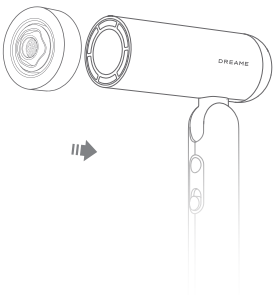


2. Poté, co se esence plně dostane do síťky na esenci, vložte kazetu do příslušného nástavce Essence;



Pokyny k použití kazety Hair Care Essence

3. Nasaďte nástavec Essence na vysoušeč vlasů – ten je nyní připraven k použití;

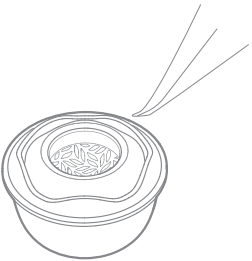


4. Doporučuje se, abyste po použití šampónu vysušili vaše vlasy na 80 %, poté nasadili nástavec Essence a nastavili teplotu na režim péče o vlasy. Esence péče o vlasy poté pomocí vysoušeče vlasů naneste na vlasy, které vyfoukejte do sucha. Po použití nechte nástavec Essence ochladit, než jej uschováte.

CZ

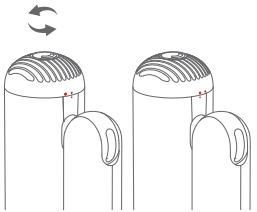
Pokyny k použití kazety Hair Care Essence

5. Esenci je možné obnovit jednou týdně. Pokud se nevsakuje úplně, znamená to, že je jí dostatek. Esenci můžete otřít z povrchu kovové síťky kapesníčkem.

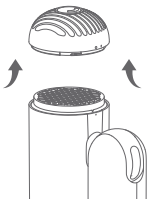


Pravidelná údržba přívodu vzduchu

Vyjímatelný filtr proudu vzduchu je připevněný zacvakávacím mechanismem. Podle pokynů jej otočte a sejměte.



Odnímatelný filtr proudu vzduchu



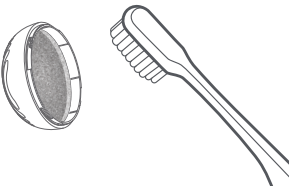
Kovová filtrační síťka

Kovová filtrační síťka vyžaduje pravidelné čištění a údržbu, aby ji neucpaly nečistoty a byl zajištěn jemný proud vzduchu.

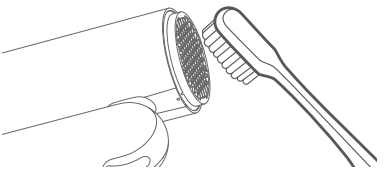
CZ

Čištění a údržba

Použijte suchý hadřík nepouštějící vlákna, měkký kartáč nebo zubní kartáček k odstranění veškerých nečistot z filtru průtoku vzduchu a povrchu filtru z nerezové oceli.



Vyčistěte filtr průtoku vzduchu



Vyčistěte kovovou filtrační síťku

⚠ Neoplachujte síťku z nerezové oceli vodou, protože by pak nemusela fungovat správně.

Po vyčištění vložte filtr průtoku vzduchu zpět tak, že jej nacvaknete do původní polohy.

Základní parametry

Název produktu	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Model výrobku	AHD51
Jmenovité napětí	220 V-240 V~
Jmenovitý kmitočet	50/60 Hz
Jmenovitý výkon	1300 W
Rozměry produktu	50×145×201 mm

CZ

Prohlášení o shodě EU

My, společnost Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., tímto prohlašujeme, že toto zařízení je v souladu s platnými směrnicemi a evropskými normami v platném znění. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://global.dreametech.com

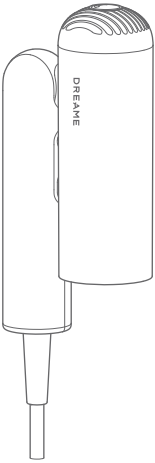
Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ



Všechny produkty označené tímto symbolem jsou elektrická a elektronická zařízení (OEEZ ve smyslu směrnice 2012/19/EU), která není možné likvidovat spolu s netříděným domovním odpadem. Namísto toho je potřeba chránit zdraví osob a životní prostředí tím, že vyřazené zařízení odevzdáte na stanoveném sběrném místě pro recyklaci vyřazených elektrických a elektronických zařízení určeném vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou předejít potenciálně škodlivým následkům pro životní prostředí a zdraví osob. Ohledně bližších informací týkajících se polohy a podmínek těchto sběrných míst kontaktujte instalačního technika nebo místní úřady.

Obsah balenia

SK



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer (Vreckový vysokorýchlostný sušič vlasov)



Kazeta s esenciou na starostlivosť o vlasy

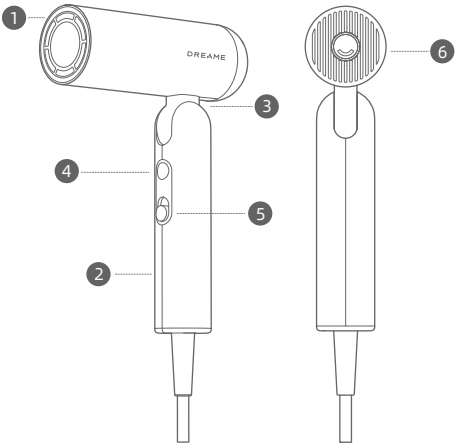


Dýza Essence

Niektoré dýzy nemusia byť súčasťou dodávky. Ďalšie nástavce si môžete zakúpiť na webovej lokalite: https://global.dreametech.com

SK

Začíname



1. Výstup vzduchu
2. Rukoväť
3. Otočný hriadeľ
4. Nastavenia tepla/ Indikátor teploty vzduchu
5. Spínač/Nastavenia rýchlosti
6. Vymeniteľný filter prietoku vzduchu
   Sušič vlasov nepoužívajte bez filtra prietoku vzduchu, aby ste predišli nebezpečenstvu.



Symbol na telese spotrebiča znamená: „Nepoužívať pri kúpaní alebo pri sprchovaní."

Vyobrazenia výrobkov, príslušenstva, používateľských rozhraní atď. v návode sú iba schematické diagramy a sú určené iba na referenčné účely. Vzhľadom na zmeny a modernizáciu výrobku sa skutočný výrobok môže odlišovať. Pozrite si prosím skutočný výrobok.

Funkcia prepínania

Spínač/Nastavenia rýchlosti

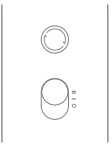
Zatlačením tlačidla nahor a nadol môžete rýchlo prepínať dve nastavenia rýchlosti.
Pred zapojením elektrickej zástrčky do siete sa uistite, že spínač je v polohe Off (Vyp.).



Napájanie vypnuté (O)



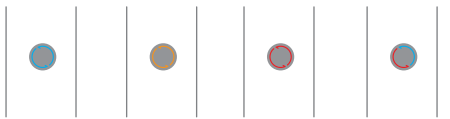
Nízka rýchlosť (–)



Vysoká rýchlosť (=)

Nastavenia tepla

Stlačením tlačidla prepínajte medzi štyrmi režimami teploty: Studený vzduch, teplý vzduch, horúci vzduch a cyklus horúceho a studeného vzduchu.



Studený vzduch (◯)

Prietok prirodzene studeného vzduchu vhodný na styling vlasov.

Teplý vzduch (◯)

Ideálna teplota sušenia, pri ktorej predídete prehriatiu a poškodeniu vlasov.

Horúci vzduch (◯)

Vhodný na rýchle sušenie mokrých vlasov.

Cyklus horúceho a studeného vzduchu (◯)

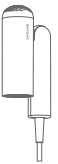
Horúci vzduch prúdi sedem sekúnd a potom začne päť sekúnd prúdiť chladný vzduch, aby sa obmedzil nárast tepla.

Stlačením a podržaním tlačidla nastavení tepla rýchlo zapnete režim studeného vzduchu jedným dotykom, ktorý je vhodný na styling vlasov. Uvoľnením tlačidla nastavení tepla sa opäť zapne predchádzajúce nastavenie.

SK

Polohy nastavenia sušiča vlasov

Sušič možno nastaviť do troch rôznych polôh, ktoré možno použiť v rôznych situáciách.



V tvare N



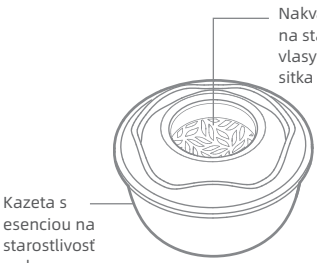
V tvare číslice 7



V tvare číslice 1

Pokyny na používanie kazety s esenciou na starostlivosť o vlasy

Príprava:



Poznámka:

1. Kazetu s nakvapkanou esenciou uchovávajte na suchom mieste pri izbovej teplote a nevystavujte ju slnečnému žiareniu.
2. Kazetu s nakvapkanou esenciou uchovávajte mimo dosahu detí.
3. Kazetu používajte až po úplnom vsiaknutí esencie, aby ste zabránili poškodeniu vlasov odletujúcimi kvapkami počas používania sušiča vlasov.
4. Keďže esencie majú rôznu hustotu, budú sa vsakovať rôznou rýchlosťou. Odporúčame preto chvíľu počkať, kým sa príslušná esencia úplne nevsiakne.
5. Odporúčame do kazety plniť vždy tú istú esenciu, aby ste zabránili nežiadúcim účinkom pri zmiešaní rôznych typov esencií.
6. Tento výrobok nevhadzujte do ohňa.

SK

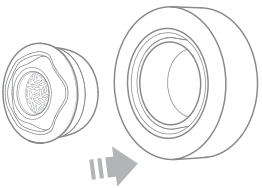
Pokyny na používanie kazety s esenciou na starostlivosť o vlasy

Pokyny na používanie:

1. Kazetu s esenciou umiestnite na stôl. Vyberte si esenciu na starostlivosť o vlasy s ľahšou, tekutejšou konzistenciou a dvoma stlačeniami dávkovača aplikujte 6 kvapiek esencie na kovové sitko.

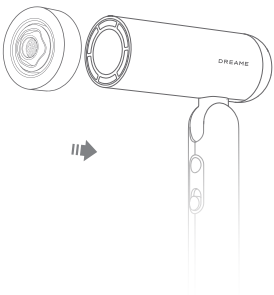


2. Keď esencia úplne vsiakne do sitka, vložte kazetu do príslušnej dýzy Essence.



Pokyny na používanie kazety s esenciou na starostlivosť o vlasy

3. Namontujte dýzu Essence do sušiča vlasov a sušič môžete začať používať.

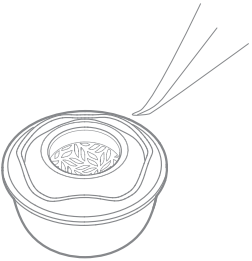


4. Po umytí šampónom sa odporúča vlasy vyfúkať do 80 % suchého stavu. Potom nainštalujte dýzu Essence a nastavte vhodnú teplotu na starostlivosť o vlasy. Potom pomocou sušiča aplikujte esenciu na starostlivosť o vlasy a vlasy vyfúkajte úplne do sucha. Po použití nechajte dýzu Essence úplne vychladnúť a až potom ju odložte.

SK

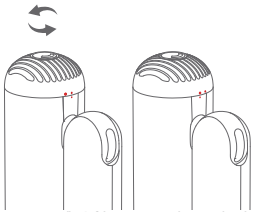
Pokyny na používanie kazety s esenciou na starostlivosť o vlasy

5. Esenciu možno doplňovať raz týždenne. Ak nedokáže úplne vsiaknuť, znamená to, že kazeta je plná. Prebytočnú esenciu na povrchu kovového sitka môžete poutierať kúskom tkaniny.

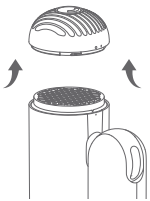


Pravidelná údržba prívodu vzduchu

Vymeniteľný filter prietoku vzduchu je upevnený pomocou západiek. Vyberte ho otočením tak, ako je znázornené na obrázku.



Vymeniteľný filter prietoku vzduchu



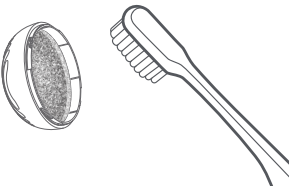
Kovové filtračné sitko

Kovové filtračné sitko sa musí pravidelne čistiť, aby sa zabránilo jeho upchatiu nečistotami a aby sa zaistilo plynulé prúdenie vzduchu.

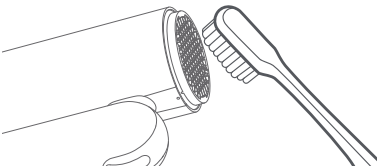
SK

Čistenie a údržba

Pomocou suchej handričky, ktorá nepúšťa vlákna, mäkkej kefky alebo zubnej kefky odstráňte všetky nečistoty usadené na povrchu filtra prietoku vzduchu z nehrdzavejúcej ocele.



Čistenie filtra prietoku vzduchu



Čistenie kovového filtračného sitka

⚠ Filter z nehrdzavejúcej ocele neoplachujte vodou, pretože by to mohlo spôsobiť poruchu.

Po vyčistení znovu nasaďte filter prietoku vzduchu do správnej polohy.

Základné parametre

Názov produktu	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Model výrobku	AHD51
Menovité napätie	220 V~240 V~
Menovitá frekvencia	50/60 Hz
Menovitý výkon	1300 W
Rozmery produktu	50 x 145 x 201 mm

SK

Vyhlásenie o zhode EÚ

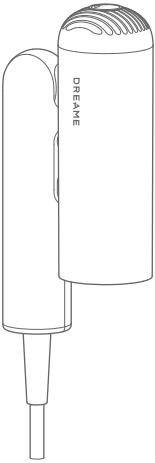
My, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., týmto vyhlasujeme, že toto zariadenie je v súlade s platnými smernicami a európskymi normami a ich zmenami a doplneniami. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://global.dreametech.com

Informácie o likvidácii a recyklácii OEEZ



Všetky produkty označené týmto symbolom predstavujú odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ v súlade so smernicou 2012/19/EÚ), ktorý by sa nemal miešať s netriedeným odpadom z domácností. Mali by ste chrániť zdravie ľudí a životné prostredie tak, že odpad zo zariadení odovzdáte na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení určenom štátnou správou alebo miestnymi úradmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí. Ďalšie informácie o polohe a zmluvných podmienkach takýchto zberných miest vám poskytne inštalatér alebo miestne úrady.

A csomag tartalma



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



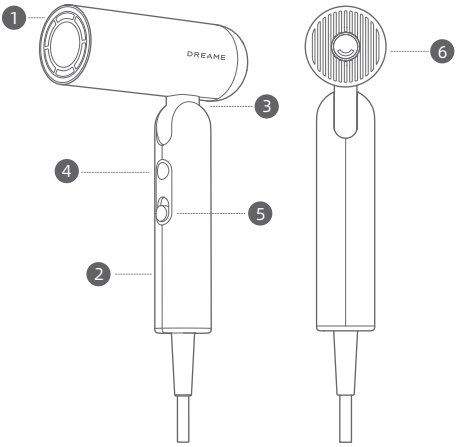
Hajápoló esszenciapatron



Esszenciafúvóka

Előfordulhat, hogy bizonyos fúvókákat a csomag nem tartalmaz. További tartozékokat vásárolhat az alábbi weboldalon: https://global.dreametech.com

HU Első lépések



1. Levegő kimeneti nyílása
2. Fogantyú
3. Forgószár
4. Hőbeállítások/ Hőmérséklet-jelző
5. Kapcsoló / Sebességbeállítások
6. Eltávolítható légáramszűrő
   A veszély elkerülése érdekében ne használja a hajszárítót a levegőszűrő nélkül.



A készülékházon lévő szimbólum jelentése: „Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben."

A kézikönyvben szereplő termékek, tartozékok, kezelőszervek stb. illusztrációi sematikus ábrák, ezért csak tájékoztató jellegűek. A termék frissítése és fejlesztése miatt a tényleges termék kis mértékben eltérhet a sematikus ábráktól. Kérjük, tekintse meg a tényleges terméket.

A kapcsoló működése

Kapcsoló / Sebességbeállítások

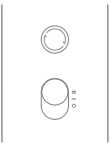
Nyomja felfelé vagy lefelé a gombot a két sebességfokozat közötti gyors váltáshoz.
A tápcsatlakozó csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állásban van-e.



Főkapcsoló ki (O)



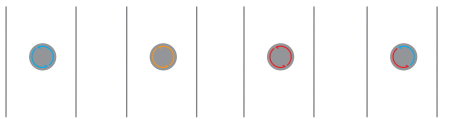
Lassú sebességfokozat (–)



Gyors sebességfokozat (=)

Hőbeállítások

Nyomja meg a gombot a négy hőmérsékletmód közötti váltáshoz: Hideg levegő, meleg levegő, forró levegő és meleg/hideg ciklus üzemmód.



Hideg levegő ( )

Természetes hideg levegő, alkalmas a hajformázásra.

Meleg levegő ( )

Ideális szárítási hőmérséklet, amely megakadályozza a túlhevülést és a haj károsodását.

Forró levegő ( )

Alkalmas a nedves haj gyors szárításához.

Meleg és hideg ciklusok ( )

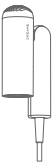
A hét másodpercnyi forró levegőt öt másodpercnyi hideg levegő követi a hőfelhalmozódás csökkentése érdekében.

Nyomja le és tartsa nyomva a Hőbeállítások gombot, hogy elindítsa az egyérintéses hideg levegő üzemmódot a hajformázáshoz. Engedje fel a Hőbeállítások gombot az előző beállításhoz való visszatéréshez.

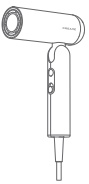
HU

A hajszárító átalakítható formátumai

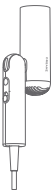
A Pocket három átalakítható formátummal rendelkezik, amelyek kényelmessé teszi a különböző helyzetekben való használatra.



N-alakú



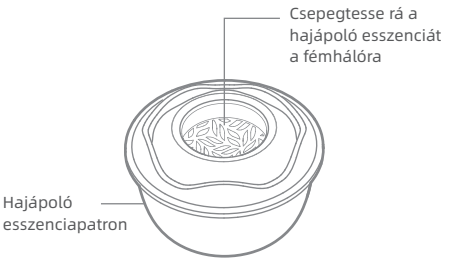
7-alakú



1-alakú

A hajápoló esszenciapatron használatának módja

Első lépések:



Megjegyzés:

1. Az esszencia csepegtetését követően kérjük, tárolja a hajápoló esszenciapatront egy száraz helyen, szobahőmérsékleten és közvetlen napfénytől távol;
2. Az esszencia csepegtetését követően kérjük, tartsa a patront gyermekektől távol;
3. Kizárólag az esszencia felszívódását követően használja, hogy megakadályozza az esszencia hajszárítóba fúvódásából eredő kárt;
4. Az esszencia eltérő sűrűsége miatt normális, ha különböző sebességgel vagy lassan szívódik fel; várja meg türelmesen a teljes felszívódást;
5. Javasoljuk, hogy mindig ugyanazt az esszenciát töltse az esszenciapatronba, hogy elkerülje az esszenciák keveredéséből adódó ismeretlen veszélyeket.
6. Kérjük, ne dobja tűzbe ezt a terméket.

HU

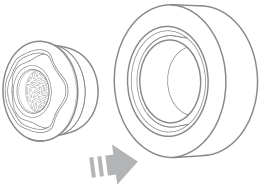
A hajápoló esszenciapatron használatának módja

Használati útmutató:

1. Helyezze az esszenciapatront vízszintesen egy asztalra, válassza ki az egyik híg esszenciát, majd az adagoló két megnyomásával vigyen fel 6 csepp esszenciát a fémhálóra;

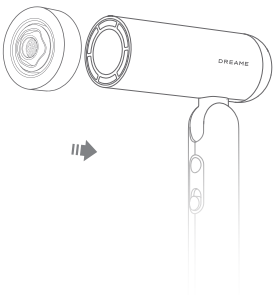


2. Helyezze a patront a kijelölt esszenciafúvókába, miután az esszencia teljesen beszivárgott az esszenciahálóba;



A hajápoló esszenciapatron használatának módja

3. Helyezze fel az esszenciafúvókát a hajszárítóra; készen is áll a használatra;

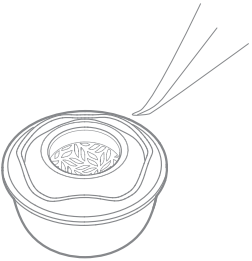


4. Javasoljuk, hogy a sampon felvitelét követően szárítsa 80%-os szárazságra a haját, majd helyezze fel az esszenciafúvókát, és állítsa a hőmérsékletet hajápoló üzemmódra. Ezt követően a hajszárítóval fújja rá a hajápoló esszenciát a hajára, majd szárítsa a haját teljesen szárazra. A használatot követően hagyja lehűlni az esszenciafúvókát, mielőtt leveszi vagy elteszi.

HU

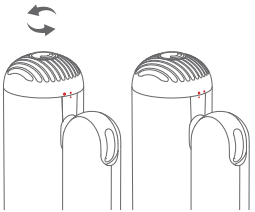
A hajápoló esszenciapatron használatának módja

5. Az esszenciát hetente egyszer lehet újratölteni. Ha nem szívódik fel teljesen, akkor az azt jelenti, hogy az esszencia tele van. Egy zsebkendővel letörölheti a fémháló felületén lévő esszenciát.

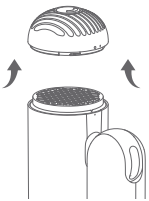


A levegő bemeneti nyílásának rendszeres karbantartása

A levehető légáramszűrő patentekkel van rögzítve. Az eltávolításhoz fordítsa el az útmutató szerint.



Eltávolítható légáramszűrő



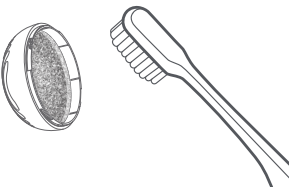
Fémszűrő

A fémszűrő rendszeres tisztítást és karbantartást igényel a szennyeződések lerakódása és a dugulás elkerülése, illetve az egyenletes légáram biztosítása érdekében.

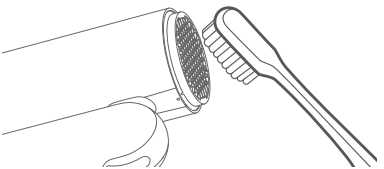
HU

Tisztítás és karbantartás

Száraz, szöszmentes ruhával, puha kefével vagy fogkefével távolítsa el a rozsdamentes acél szűrő felületére tapadt anyagokat.



Tisztítsa meg a légáramszűrőt



Tisztítsa meg a fémszűrőt

⚠ Ne mossa le a rozsdamentes acél szűrőt vízzel, mert ez meghibásodást okozhat.

A tisztítást követően helyezze vissza a légáramszűrőt: pattintsa vissza az eredeti helyére.

Alapvető paraméterek

Termék neve	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Termékmodell	AHD51
Névleges feszültség	220 V-240 V~
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges teljesítmény	1300 W
Termék mérete	50×145×201 mm

HU

EU-megfelelőségi nyilatkozat

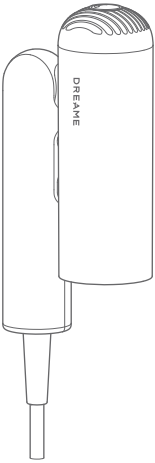
Mi, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ezennel kijelentjük, hogy ez a berendezés megfelel az alkalmazandó irányelveknek és európai normáknak, valamint azok módosításainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: https://global.dreametech.com

Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai - újrahasznosítási információk



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak minősülnek (a 2012/19/EU irányelv szerint), amelyeket nem szabad a válogatás nélküli háztartási hulladékkal összekeverni. Ehelyett inkább az emberi egészséget és a környezetet kell védenie azzal, hogy hulladékká vált készülékeit a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyen adja le. A helyes ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. Kérjük, forduljon a szerelőhöz vagy a helyi hatóságokhoz az ilyen gyűjtőpontok helyével, valamint feltételeivel kapcsolatos további információkért.

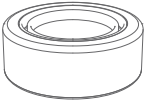
Vsebina paketa



Visokohitrostni sušilnik za lase Dreame Pocket



Kartuša z esenco za nego las

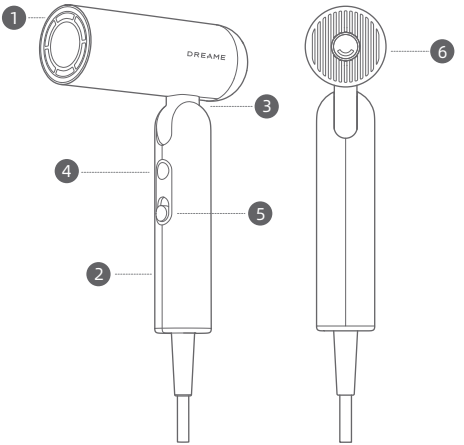


Nastavek z esenco

Nekateri nastavki morda niso vključeni v paket. Dodatne nastavke lahko kupite na: https://global.dreametech.com

SL

Začetek



1. Izhod zraka
2. Ročaj
3. Vrtljiva os
4. Nastavitve toplote/ Indikator temperature zraka
5. Stikalo / Nastavitve hitrosti
6. Odstranljiv filter za pretok zraka
   Sušilnika za lase ne uporabljajte brez nameščenega filtra, saj lahko to predstavlja nevarnost.



Simbol na ohišju naprave pomeni: »Ne uporabljajte med kopanjem ali prhanjem.«

Ilustracije izdelkov, nastavkov, uporabniškega vmesnika ipd. v priročniku so shematične in zgolj za referenco. Zaradi posodobitev izdelka se lahko dejanski videz nekoliko razlikuje. Upoštevajte dejanski izdelek.

Funkcija stikala

Stikalo / Nastavitve hitrosti

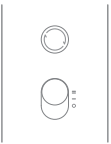
Gumb premikajte gor in dol za hitro preklapljanje med dvema hitrostma.
Pred priklopom v električno omrežje se prepričajte, da je stikalo v izklopljenem položaju.



Izklop (O)



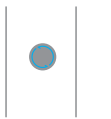
Nizka hitrost (–)



Visoka hitrost (=)

Nastavitve toplote

Pritisnite gumb za preklop med štirimi temperaturnimi načini: hladen zrak, topel zrak, vroč zrak in način izmeničnega toplo-hladnega zraka.



Hladen zrak

Naravno hladen zrak, primeren za oblikovanje pričeske.



Topel zrak

Idealna temperatura sušenja, ki preprečuje pregrevanje in poškodbe las.



Vroč zrak

Učinkovito sušenje mokrih las.



Cikli toplo-hladno

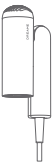
Sedem sekund toplega zraka, nato pet sekund hladnega zraka za zmanjšanje pregrevanja.

Pritisnite in držite gumb za nastavitev toplote za hitro aktivacijo načina hladnega zraka z enim dotikom za oblikovanje pričeske. Spustite gumb za vrnitev na prejšnjo nastavitev.

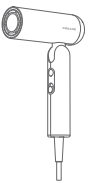
SL

Spremenljive oblike sušilnika za lase

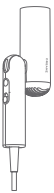
Pocket ima tri spremenljive oblike, kar omogoča priročno uporabo v različnih situacijah.



Oblika N



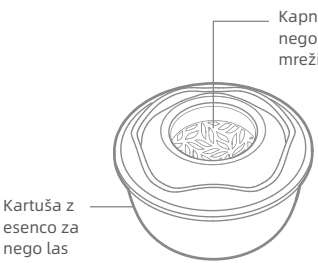
Oblika 7



Oblika 1

Navodila za uporabo kartuše z esenco za nego las

Začetek:



Opomba:

1. Po nanosu esence shranite kartušo na suhem mestu pri sobni temperaturi, stran od neposredne sončne svetlobe.
2. Po nanosu esence shranite kartušo izven dosega otrok.
3. Uporabite šele, ko se esenca popolnoma vpije, da preprečite poškodbe zaradi iztekanja esence v sušilnik med uporabo.
4. Zaradi različne gostote esence je lahko hitrost vpijanja različna ali počasna, zato potrpežljivo počakajte, da se popolnoma vpije.
5. Priporočamo uporabo iste esence v eni kartuši, da preprečite morebitna tveganja zaradi mešanja različnih esenc.
6. Tega izdelka ne mečite v ogenj.

SL

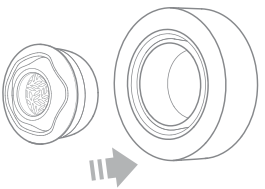
Navodila za uporabo kartuše z esenco za nego las

Navodila za uporabo:

1. Kartušo z esenco položite ravno na mizo, izberite esenco za nego las z visoko tekočnostjo in dvakrat pritisnite dozirnik, da nanesete 6 kapljic esence na kovinsko mrežico.

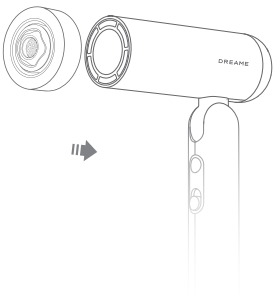


2. Ko se esenca popolnoma vpije v mrežico, vstavite kartušo v ustrezen nastavek za esenco.



Navodila za uporabo kartuše z esenco za nego las

3. Namestite nastavek za esenco na sušilnik za lase in naprava je pripravljena za uporabo.

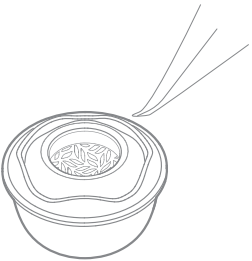


4. Priporočljivo je, da lase po umivanju posušite do približno 80 %, nato namestite nastavek za esenco in prilagodite temperaturo na način za nego las. Esenca se nato s pomočjo sušilnika razprši po laseh, ki jih nato posušite do popolne suhosti. Po uporabi pustite, da se nastavek ohladi, preden ga odstranite in shranite.

SL

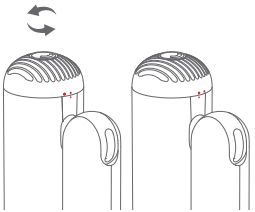
Navodila za uporabo kartuše z esenco za nego las

5. Esenco je priporočljivo dopolniti enkrat tedensko. Če se esenca ne vpije popolnoma, to pomeni, da je vsebnik že poln. Odvečno esenco na površini kovinske mrežice lahko obrišete s papirnatim robčkom.

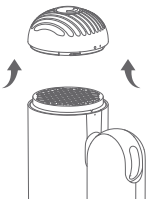


Redno vzdrževanje vhoda za zrak

Odstranljiv filter za pretok zraka je pritrjen s sponkami. Odstranite ga tako, da ga zavrtite v skladu z navodili.



Odstranljiv filter za pretok zraka



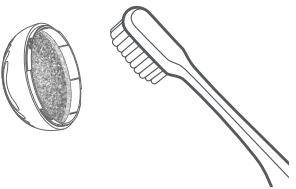
Kovinska filtrirna mrežica

Kovinsko mrežico je treba redno čistiti in vzdrževati, da preprečite zamašitve zaradi nečistoč in zagotovite nemoten pretok zraka.

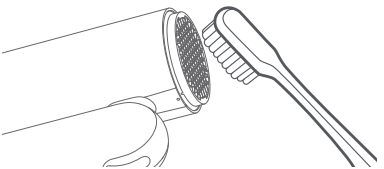
SL

Čiščenje in vzdrževanje

Za odstranjevanje morebitnih nečistoč s filtra za pretok zraka in površine iz nerjavečega jekla uporabite suho krpo brez vlaken, mehko krtačo ali zobno ščetko.



Očistite filter za pretok zraka



Očistite kovinsko filtrirno mrežico

⚠ Ne spirajte kovinske mrežice iz nerjavečega jekla z vodo, saj lahko to povzroči okvaro naprave.

Po čiščenju znova namestite filter za pretok zraka s pritiskom v prvotni položaj.

Osnovni parametri

Ime izdelka	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Model izdelka	AHD51
Nazivna napetost	220 V-240 V~
Nazivna frekvenca	50/60 Hz
Nazivna moč	1300 W
Dimenzije izdelka	50×145×201 mm

SL

Izjava EU o skladnosti

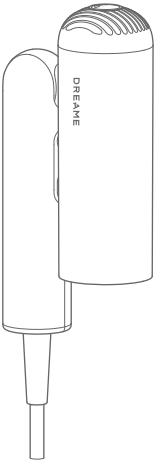
Mi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., s tem izjavljamo, da je ta oprema v skladu z ustreznimi direktivami in evropskimi normami ter njihovimi spremembami. Celotno besedilo izjave EU o skladnost je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://global.dreametech.com

Informacije o odstranjevanju in recikliranju (OEEO)



Vsi izdelki z naslednjim simbolom predstavljajo odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO, po Direktivi 2012/19/EU), ki je ne smete odlagati med mešane gospodinjske odpadke. Za zaščito zdravja ljudi in okolja oddajte to opremo na ustrezno zbirno mesto, ki ga določi vlada ali lokalne oblasti, za recikliranje električne in elektronske opreme. Pravilno odstranjevanje in recikliranje pomagata preprečiti morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij o lokaciji in pogojih takih zbirnih mest se obrnite na serviserja ali lokalne oblasti.

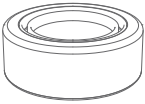
Pakendi sisu



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Juuksehooldusseerumi kassett

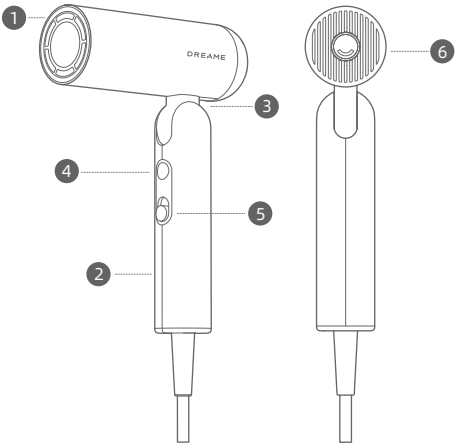


Seerumiotsak

Mõned otsakud ei pruugi komplektis sisalduda. Lisatarvikuid saate osta aadressilt https://global.dreametech.com

ET

Alustamine



1. Õhu väljalaskeava
2. Käepide
3. Pöörlev võll
4. Soojusseaded / õhutemperatuuri näidik
5. Lüliti/kiiruse seaded
6. Eemaldatav õhuvoolufilter
   Ohu vältimiseks ärge kasutage fööni, kui õhuvoolufilter on eemaldatud.



Seadme korpusel oleval sümbolil on tekst „Mitte kasutada vannis ega duši all".

Toote, lisatarvikute, kasutajaliideste jne illustratsioonid, mis sisalduvad selles juhendis, on skemaatilised ja mõeldud ainult viitamiseks. Toote uuendamise ja täiustamise tõttu võib tegelik toode veidi erineda skemaatilisest diagrammist. Palun lähtuge tegelikust tootest.

Funktsioonide vahetamine

Lüliti/kiiruse seaded

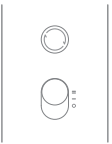
Lülitage nuppu üles ja alla, et kiiresti kahe kiiruse vahel vahetada.
Enne toitepistiku ühendamist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis.



Väljalülitamine (O)



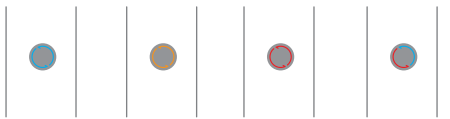
Aeglane (–)



Kiire (=)

Soojusseaded

Nelja temperatuurirežiimi vaheldumisi aktiveerimiseks vajutage nuppu: külm õhk, soe õhk, kuum õhk ning kuumade/külmade tsüklite režiim.



Külm õhk (◯)

Loomulik külma õhu väljund, sobib soengu tegemiseks.

Soe õhk (◯)

Ideaalne kuivatustemperatuur ülekuumutamise ja juuksekahjustuste vältimiseks.

Kuum õhk (◯)

Sobib niiskete juuste kiireks kuivatamiseks.

Kuumad ja külmad tsüklid (◯)

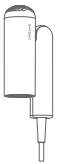
Seitse sekundit kuuma õhku, millele järgneb viis sekundit külma õhku, vähendab kuumuse kogunemist.

Vajutage ja hoidke all soojusseadete nuppu, et kiiresti siseneda ühe puudutusega külma õhu režiimi juuste kujundamiseks. Vabastage soojusseadete nupp, et naasta eelmisele seadistusele.

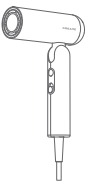
ET

Fööni muudetavad kujud

Pocket-föönil on kolm muudetavat vormi, mis muudavad selle mugavaks erinevates olukordades:



N-kujuline



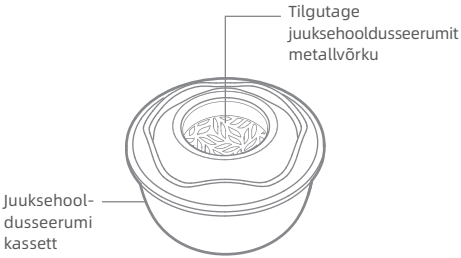
7-kujuline



1-kujuline

Juustehooldusseerumi kasseti kasutusjuhend

Alustamine:



Märkus.

1. Pärast seerumi tilgutamist hoidke juuksehooldusseerumi kassetti kuivas kohas toatemperatuuril ja vältige otsest päikesevalgust.
2. Pärast seerumi tilgutamist hoidke kassett laste käeulatusest eemal.
3. Kasutage seda alles pärast seda, kui seerum on täielikult imendunud, et vältida kahjustusi, mis võivad tekkida kasutamise ajal seerumi fööni sisemusse voolamise tõttu.
4. Kuna seerumite tihedus võib erineda, on normaalne, et imendumiskiirus võib olla erinev või aeglane, oodake palun kannatlikult, kuni seerum on täielikult imendunud.
5. Soovitame alati täita kasseti sama seerumiga, et vältida segatud seerumite põhjustatud teadmata ohte.
6. Ärge visake seda toodet tulle.

ET

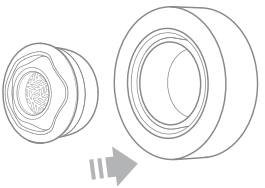
Juustehooldusseerumi kasseti kasutusjuhend

Kasutusjuhised:

1. Asetage essentsikassett lauale, valige suure voolavusega juuksehooldusseerum ja vajutage dosaatorit kaks korda, et kanda metallvõrgule 6 tilka seerumit.

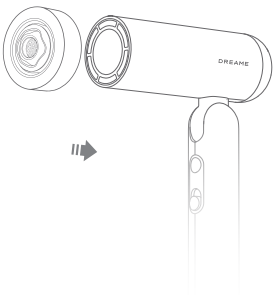


2. Kui seerum on täielikult seerumivõrku imbunud, asetage kassett määratud seerumiotsikusse.



Juustehooldusseerumi kasseti kasutusjuhend

3. Paigaldage seerumidüüs föönile – seade on nüüd kasutusvalmis.

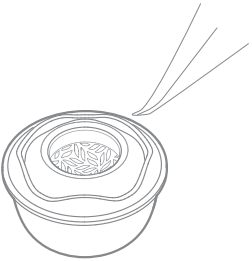


4. Pärast juuste pesemist kuivatage need 80% kuivaks. Seejärel paigaldage seerumidüüs ja seadke temperatuur juuksehooldusrežiimile vastavaks. Nüüd pihustage seerumit juustele, kasutades fööni, ja juukseid tuleb föönitada, kuni need need on täiesti kuivad. Pärast kasutamist laske seerumi pihustil jahtuda enne kui eemaldate selle hoiustamiseks.

ET

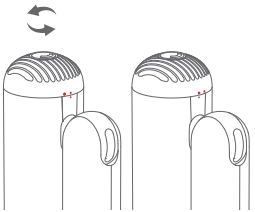
Juustehooldusseerumi kasseti kasutusjuhend

5. Seerumit võib lisada kord nädalas. Kui see ei imendu täielikult, tähendab see, et see on seerumit täis. Saate üleliigse seerumi võrgu pinnalt kuiva salvrätikuga ära pühkida.

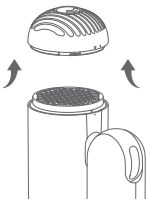


Õhu sissevooluava regulaarne hooldus

Eemaldatav õhuvoolufilter on kinnitatud klõps-kinni paigaldustega. Pöörake vastavalt juhistele, et see eemaldada.



Eemaldatav õhuvoolufilter



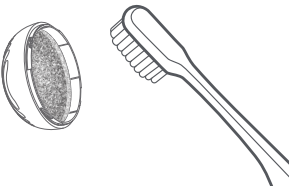
Metallfilter

Metallfilter vajab regulaarset puhastamist ja hooldust, et vältida mustuse kogunemist ja tagada sujuv õhuvool.

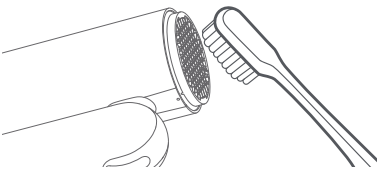
ET

Puhastamine ja hooldus

Kasutage kuiva, narmasteta lappi, pehmet harja või hambaharja, et eemaldada õhuvoolufiltri ja roostevabast terasest filtri pinnalt kõik sinna kinnitunud aineosakesed.



Puhastage õhuvoolufilter



Puhastage metallfilter

⚠ Ärge peske roostevabast terasest sõela veega, kuna see võib põhjustada talitlushäireid.

Pärast puhastamist paigaldage õhuvoolufilter uuesti, lükates selle algsesse asendisse.

Põhiparameetrid

Toote nimi	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Tootemudel	AHD51
Nimipinge	220 V-240 V~
Nimisagedus	50/60 Hz
Nimivõimsus	1300 W
Toote mõõtmed	50 × 145 × 201 mm

ET

ELi vastavusdeklaratsioon

Meie, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., kinnitame, et see seade vastab kehtivatele direktiividele ja Euroopa normidele ning nende muudatustele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiate veebilehelt https://global.dreametech.com

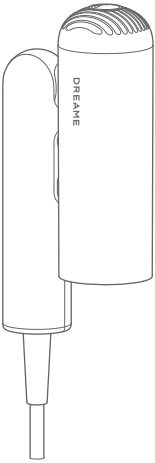
Elektroonikajäätmete kõrvaldamise ja ringlussevõtu teave



Kõik seda sümbolit kandvad tooted on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (elektroonikaromud nagu direktiivis 2012/19/EL), mida ei tohi visata ära koos sortimata olmejäätmetega. Selle asemel tuleb kaitsta inimeste tervist ja keskkonda, andes oma vanad seadmed valitsuse või kohalike omavalitsuse poolt määratud kogumispunktidesse. Korrektne kõrvaldamine ja taaskasutamine aitavad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele. Pöörduge paigaldaja või kohalike ametivõimude poole, et saada rohkem teavet selliste kogumispunktide asukoha ja tingimuste kohta.

Sadržaj pakovanja

SR



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Kertridž sa esencijom za negu kose

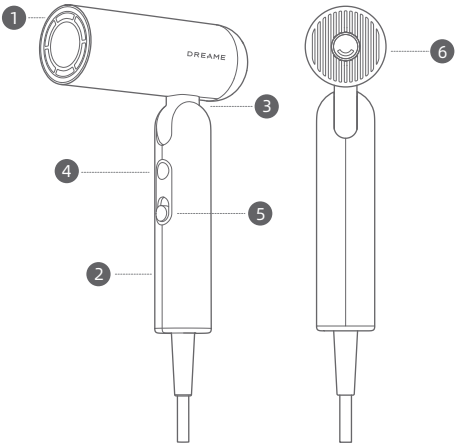


Osnovna mlaznica

Pojedince mlaznice možda nisu uključene u opseg isporuke. Više dodataka možete pronaći na https://global.dreametech.com

SR

Prvi koraci



1. Izduv vazduha
2. Drška
3. Rotirajuća osovina
4. Podešavanja toplote/ indikator temperature vazduha
5. Prekidač/ podešavanja brzine
6. Uklonjivi filter protoka vazduha

   Da biste izbegli opasnosti, nemojte koristiti fen za kosu sa uklonjenim filterom protoka vazduha.



Simbol na uređaja znači „Ne koristiti tokom kupanja ili tuširanja".

Ilustracije proizvoda, priloga, korisničkih interfejsa itd. u ovom priručniku su šematski prikazi i služe samo kao referenca. Zbog ažuriranja i poboljšanja proizvoda, stvarni proizvod se može neznatno razlikovati od šematske ilustracije. Pogledajte stvarni proizvod.

Funkcija prekidača

Prekidač/podešavanja brzine

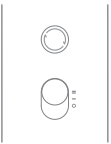
Gurnite dugme na gore i na dole za brzo prebacivanje između dve brzine.
Pre nego što priključite utikač, uverite se da je prekidač u isključenom položaju.



Isključeno (O)



Niska brzina (—)



Visoka brzina (=)

Podešavanja toplote

Pritisnite dugme za prebacivanje između četiri režima temperature: Hladan vazduh, topao vazduh, vreo vazduh i režim ciklusa vruće/hladno.



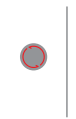
Hladan vazduh (◯)

Prirodni hladni vazduh pogodan za oblikovanje kose.



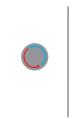
Topao vazduh (◯)

Idealna temperatura sušenja za sprečavanje pregrevanja i oštećenja kose.



Vreo vazduh (◯)

Pogodno za brzo sušenje mokre kose.



Ciklus vruće/hladno (◯)

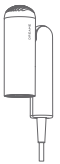
Sedam sekundi vrelog vazduha, pa pet sekundi hladnog vazduha kako bi se sprečilo nagomilavanje toplote.

Pritisnite i držite dugme za podešavanje toplote za brzi prelazak na režim hladnog vazduha za oblikovanje kose. Otpustite dugme za podešavanje toplote za povratak na prethodno podešavanje.

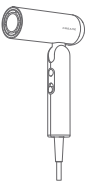
SR

Promenljivi oblici fena za kosu

Pocket ima tri promenljiva oblika za jednostavno korišćenje u različitim situacijama.



U obliku slova N



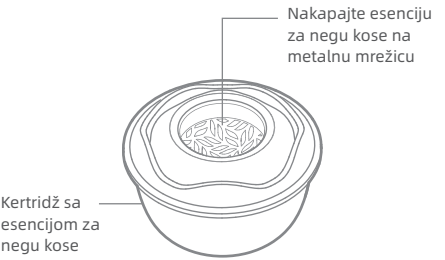
U obliku broja 7



U obliku broja 1

Uputstvo za upotrebu kertridža sa esencijom za negu kose

Prvi koraci:



Napomena:

1. Nakon što nakapate esenciju, čuvajte kertridž sa esencijom za negu kose na suvom mestu na sobnoj temperaturi i izbegavajte direktnu sunčevu svetlost;
2. Nakon što nakapate esenciju, držite kertridž van domašaja dece;
3. Koristite tek nakon što esencija potpuno prodre kako biste izbegli oštećenja nastala usled curenja esencije u fen za kosu tokom upotrebe;
4. Zbog različitih gustina esencija, apsorpcija se normalno dešava različitim brzinama, pa je potrebno strpljivo sačekati potpunu apsorpciju;
5. Preporučuje se da uvek sipate istu esenciju u kertridž sa esencijom kako biste izbegli nepoznate opasnosti koje mogu nastati mešanjem esencija.
6. Nemojte bacati ovaj proizvod u vatru.

SR

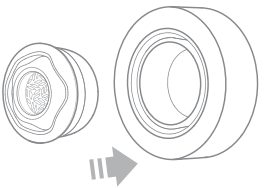
Uputstvo za upotrebu kertridža sa esencijom za negu kose

Uputstvo za upotrebu:

1. Postavite kertridž sa esencijom ravno na sto, izaberite esenciju za negu kose sa visokom fluidnošću i dva puta pritisnite dozator kako biste naneli 6 kapi esencije na metalnu mrežicu;

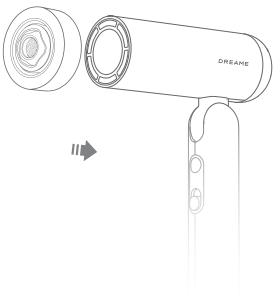


2. Nakon što esencija potpuno prodre u mrežicu esencije, umetnite kertridž u priloženu mlaznicu za esenciju;



Uputstvo za upotrebu kertridža sa esencijom za negu kose

3. Postavite mlaznicu za esenciju na fen za kosu i spreman je za upotrebu;

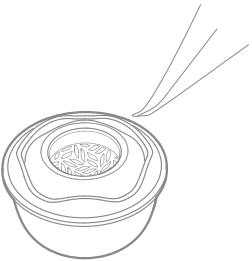


4. Preporučujemo da osušite kosu fenom do 80% suvoće nakon pranja šamponom, a zatim umetnete mlaznicu za esenciju i podesite temperaturu na režim nege kose. Esencija se zatim prska po kosi fenom i kosa suši do potpunog sušenja. Nakon upotrebe, ostavite mlaznicu za esenciju da se ohladi pre nego što je uklonite radi skladištenja.

SR

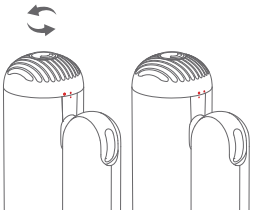
Uputstvo za upotrebu kertridža sa esencijom za negu kose

5. Esencija se može dopuniti jednom nedeljno. Ako ne može potpuno da prodre, kertridž je pun. Esenciju sa površine metalne mrežice možete obrisati papirnim ubrusom.

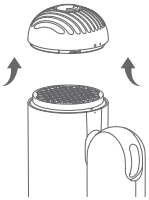


Redovno održavanje dovoda vazduha

Uklonjivi filter protoka vazduha je fiksiran pomoću pritisnih pričvršćivača. Okrenite ga kao što je naznačeno radi uklanjanja.



Uklonjivi filter protoka vazduha



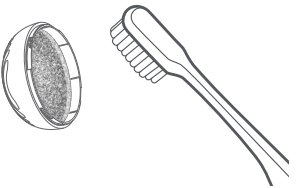
Metalna mreža filtera

Metalna mreža filtera mora se redovno čistiti i održavati kako bi se sprečilo začepljenje usled naslaga i kako bi se obezbedio nesmetan protok vazduha.

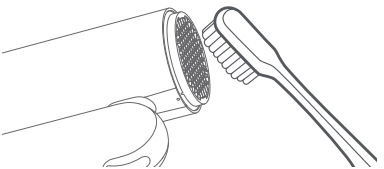
SR

Čišćenje i održavanje

Koristite suvu krpu bez vlakana, meku četku ili četkicu za zube za uklanjanje svih zalepljenih supstanci sa filtera protoka vazduha i površine filtera od nerđajućeg čelika.



Očistite filter protoka vazduha



Očistite metalnu mrežicu filtera

⚠ Ne perite mrežicu od nerđajućeg čelika vodom jer to može prouzrokovati kvar.

Nakon čišćenja, vratite filter protoka vazduha tako što ćete ga vratiti u prvobitni položaj.

Osnovni parametri

Ime proizvoda	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Model proizvoda	AHD51
Nazivni napon	220 V-240 V~
Nazivna frekvencija	50/60 Hz
Nazivna snaga	1300 W
Dimenzije proizvoda	50×145×201 mm

SR

EU Deklaracija o usaglašenosti

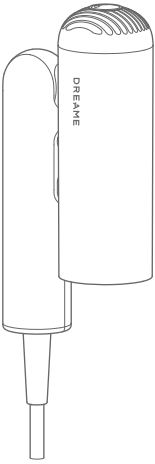
Mi, Dreame Trading (Tianjin) Co. Ltd., ovim putem izjavljujemo da je ova oprema u skladu sa važećim direktivama i evropskim normama i amandmanima. Kompletan tekst EU Deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: https://global.dreametech.com

WEEE Informacije o odlaganju i reciklaži



Svi proizvodi koji imaju ovaj simbol su otpadna električna i elektronska oprema (WEEE prema Direktivi 2012/19/EU) koja ne bi trebalo da se meša sa nesortiranim komunalnim otpadom. Umesto toga, trebalo bi da zaštitite ljudsko zdravlje i okruženje predavanjem vaše otpadne opreme na određeno mesto za sakupljanje za reciklažu otpadne električne i elektronske opreme, koje je odredila država ili lokalne vlasti. Pravilno odlaganje i reciklaža će pomoći u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim vlastima za više informacija o lokaciji kao i uslovima i odredbama takvih mesta za sakupljanje.

Вміст паковання



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



Картридж з есенцією для догляду за волоссям

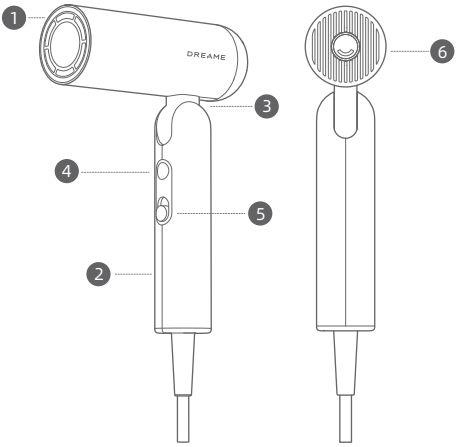


Насадка-ароматизатор

Деякі насадки можуть не входити до комплекту. Додаткові насадки можна придбати за посиланням: https://global.dreametech.com

UA

Початок роботи



1. Вихідний отвір для повітря
2. Ручка
3. Обертовий держак
4. Індикатор теплових налаштувань / температури повітря
5. Вимикач / Кнопка налаштування швидкості
6. Знімний повітряний фільтр

   Не використовуйте фен без повітряного фільтра, щоб уникнути небезпеки.



Символ на корпусі приладу означає «Не використовуйте стайлер під час купання або прийняття душу».

Ілюстрації виробів, насадок, інтерфейсів користувача тощо в посібнику є схематичними і наведені лише для довідки. Через оновлення та модернізацію виробу фактичний виріб може дещо відрізнятися від схематичної ілюстрації. Ознайомтеся з фактичним виробом.

Функція перемикання

Вимикач / Кнопка налаштування швидкості

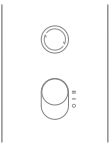
Штовхніть кнопку вгору або вниз, щоб швидко перемикати два рівня швидкості.
Перед підключенням вилки живлення переконайтеся, що кнопка вимикача знаходиться у вимкненому положенні.



Живлення ВИМК. (O)



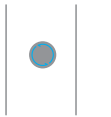
Низька швидкість (–)



Висока швидкість (=)

Теплові налаштування

Натисніть кнопку, щоб перемикати між чотирма режимами температури: Холодне повітря, Тепле повітря, Гаряче повітря і Цикли гарячого й холодного режиму.



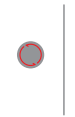
Холодне повітря (◯)

Потік природного холодного повітря, підходить для укладання волосся.



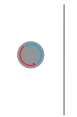
Тепле повітря (◯)

Температура, ідеальна для сушіння, запобігає перегріванню і пошкодженню волосся.



Гаряче повітря (◯)

Підходить для швидкого сушіння мокрого волосся.



Цикли гарячого й холодного режиму (◯)

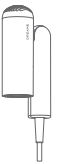
Гаряче повітря подається протягом 7 сек, потім холодне повітря подається протягом 5 сек, щоб зменшити нагрівання.

Натисніть і утримуйте кнопку «Теплові налаштування», щоб швидко одним дотиком увімкнути режим холодного повітря для укладання волосся. Відпустіть кнопку «Теплові налаштування», щоб перейти в попередній режим.

UA

Змінювані форми фена

Pocket має три змінювані форми – користуватися феном зручно у різних ситуаціях.



N-образна форма



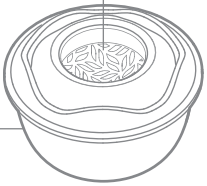
У формі цифри «7»



У формі цифри «1»

Вказівки щодо використання картриджу з есенцією для догляду за волоссям

Початок роботи:



Примітка:

1. Після закапування есенції, зберігайте картридж з есенцією для догляду за волоссям у сухому місці за кімнатної температури подалі від прямого сонячного світла;
2. Після закапування есенції, зберігайте картридж у недоступному для дітей місці;
3. Використовуйте тільки тоді, коли есенція повністю ввібралася, щоб уникнути пошкоджень, які можуть виникнути внаслідок потрапляння есенції у фен під час роботи;
4. Щільність есенції може бути різною, тому швидкість вбирання може бути різною (повільною) – це нормально, зачекайте терпляче, поки вона повністю не ввібралася;
5. Рекомендується завжди додавати в картридж одну і ту саму есенцію, щоб уникнути непередбачуваних небезпек, спричинених змішуванням різних есенцій.
6. Не кидайте цей виріб у вогонь.

UA

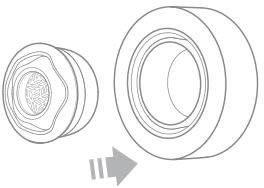
Вказівки щодо використання картриджу з есенцією для догляду за волоссям

Вказівки щодо використання:

1. Покладіть картридж з есенцією горизонтально на стіл, оберіть есенцію для догляду за волоссям з високою плинністю та натисніть дозатор двічі, щоб нанести 6 крапель есенції на металеву сітку;

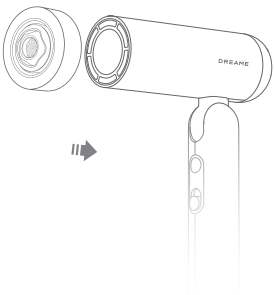


2. Після повного вбирання есенції у сітку картриджа, встановіть картридж на відповідну насадку-ароматизатор;



Вказівки щодо використання картриджу з есенцією для догляду за волоссям

3. Встановіть насадку-ароматизатор на фен – і пристрій готовий до використання;

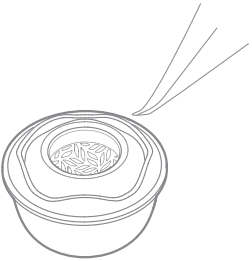


4. Рекомендується висушити волосся феном до 80% після миття, потім встановити насадку-ароматизатор і увімкнути температуру режиму догляду за волоссям. Есенція для догляду за волоссям буде розпилена на волосся під час роботи фену; волосся слід повністю висушити феном. Після використання дайте насадці-ароматизатору охолонути, перш ніж прибирати її на зберігання.

UA

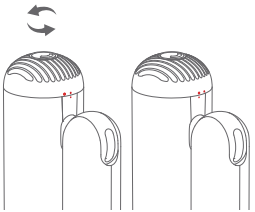
Вказівки щодо використання картриджу з есенцією для догляду за волоссям

5. Есенцію можна заново додавати раз на тиждень. Якщо есенція не ввібралася повністю, це означає, що сітка повністю наповнена нею. Зайву есенцію можна стерти з металевої сітки тканиною.

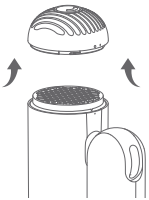


Регулярне обслуговування вхідного отвору для повітря

Знімний повітряний фільтр фіксується застібками. Поверніть, як показано, щоб зняти його.



Знімний повітряний фільтр



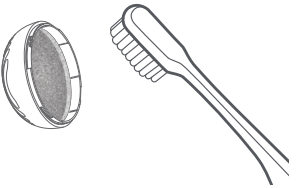
Металева сітка фільтра

Металеву сітку фільтра необхідно регулярно очищати і обслуговувати, щоб запобігти засміченню і забезпечити рівномірний потік повітря.

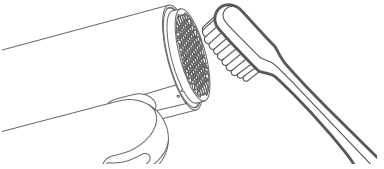
UA

Очищення та технічне обслуговування

Для видалення сміття, що прилипає до поверхні повітряного фільтра і фільтра з нержавіючої сталі, використовуйте суху тканину без ворсу, м'яку щітку або зубну щітку.



Очистіть повітряний фільтр



Очистіть металеву сітку фільтра

⚠ Не промивайте фільтр із нержавіючої сталі водою, оскільки це може призвести до порушення його роботи.

Після очищення встановіть повітряний фільтр на місце, зафіксувавши його в початковому положенні.

Основні параметри

Назва виробу:	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Модель виробу	AHD51
Номінальна напруга	220 V-240 V~
Номінальна частота	50/60 Hz
Номінальна потужність	1300 W
Розміри виробу	50×145×201 mm

UA

Декларація про відповідність вимогам ЄС

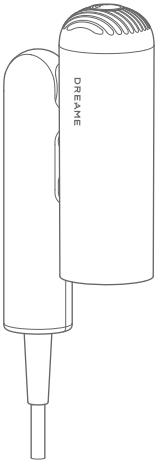
Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським нормам та поправкам. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за наступною адресою в Інтернеті: https://global.dreametech.com

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Всі продукти, на які нанесено такий символ, належать до відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, як зазначено в директиві 2012/19/EU), які не слід змішувати з несортованими побутовими відходами. Слід дбати про захист здоров'я людини та навколишнього середовища та передавати обладнання, що відслужило, у спеціалізований пункт збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання, призначений органами державної влади або місцевого самоврядування. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Щоб отримати додаткову інформацію про місцезнаходження таких пунктів збору, а також про відповідні положення та умови, зверніться до фахівця з встановлення або до органів місцевого самоврядування.

შეფუთვის შემადგენლობა



Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



თმის მოვლის ესენციის კარტრიჯი

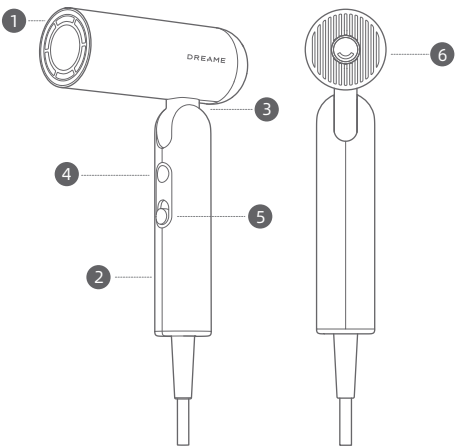


ესენციის თავი

ზოგიერთი საქმენი შეიძლება არ იყოს შეტანილი. შეგიძლიათ შეიძინოთ დამატებითი აქსესუარები https://global.dreametech.com

GE

ვიწყებთ



1. ჰაერის გასასვლელი
2. სახელური
3. მბრუნავი ლილვი
4. სითბოს პარამეტრები/ ჰაერის ტემპერატურის მაჩვენებელი
5. გადამრთველის / სიჩქარის პარამეტრები
6. ჰაერის ნაკადის მოსახსნელი ფილტრი

   სარჩთხის თავიდან ასაცილებლად არ გამოიყენოთ თმის საშრობი ჰაერის ნაკადის მოსახსნელი ფილტრის გარეშე.



მოწყობილობის კორპუსზე არსებული სიმბოლო მიუთითებს: „არ გამოიყენოთ ბანაობის ან შხაპის მიღების დროს“.

პროდუქტის, აქსესუარების, მომხმარებლის ინტერფეისის და ა.შ. ილუსტრაციები ამ სახელმძღვანელოში არის სქემატური ილუსტრაციები და მხოლოდ საცნობაროა. პროდუქტის განახლებისა და განახლებების გამო, რეალური პროდუქტი შეიძლება ოდნავ განსხვავდებოდეს დიაგრამისგან. გთხოვთ, მიმართოთ რეალურ პროდუქტს.

გადართვის ფუნქცია

გადამრთველის / სიჩქარის პარამეტრები

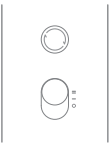
გადაწიეთ ღილაკი ზევით და ქვევით, რათა სწრაფად გადახვიდეთ ორ სიჩქარეს შორის.
კვების ბლოკის შეერთებამდე დარწმუნდით, რომ გადართვის ღილაკი გამორთულია.



გამორთვა (O)



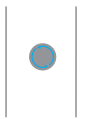
დაბალი სიჩქარე (—)



მაღალი სიჩქარე (=)

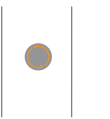
სითბოს პარამეტრები

დააჭირეთ ღილაკს ოთხი ტემპერატურის რეჟიმს შორის გადასართავად: ცივი ჰაერი, თბილი ჰაერი, ცხელი ჰაერი და ცხელი/ცივი ციკლის რეჟიმი.



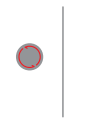
ცივი ჰაერი (◯)

ბუნებრივი ცივი ჰაერის გამომავალი, შესაფერისია თმის ვარცხნილობისთვის.



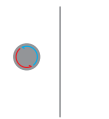
თბილი ჰაერი (◯)

იდეალური შრობის ტემპერატურა, რათა თავიდან აიცილოთ გადახურება და თმის დაზიანება.



ცხელი ჰაერი (◯)

შესაფერისია სველი თმის სწრაფად გასაშრობად.



ცხელი და ცივი ციკლები (◯)

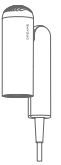
შვიდი წამი ცხელი ჰაერი, რასაც მოჰყვება ხუთი წამი ცივი ჰაერი, რათა შემცირდეს სითბოს დაგროვება.

ხანგრძლივად დააჭირეთ სითბოს პარამეტრების ღილაკს, რათა ერთი შეხებით სწრაფად გადახვიდეთ ცივი ჰაერის რეჟიმში თმის ვარცხნილობისთვის. ხელი აუშვით სითბოს პარამეტრების ღილაკი, რათა დაბრუნდეთ წინა პარამეტრზე.

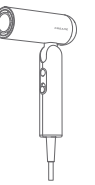
GE

თმის საშრობის ტრანსფორმირებადი ფორმები

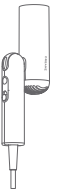
Pocket-ს აქვს სამი ტრანსფორმირებადი ფორმა, რაც ხელსაყრელია სხვადასხვა სიტუაციაში გამოსაყენებლად.



N-ფორმის



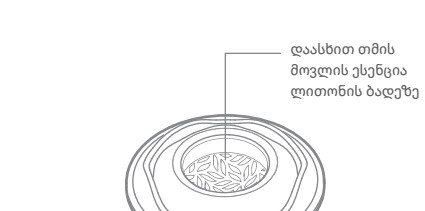
7-ფორმის



1-ფორმის

თმის მოვლის ესენციის კარტრიჯის გამოყენების ინსტრუქცია

დაწყება:



შენიშვნა:

1. ესენციის დაწვეთების შემდეგ, შეინახეთ თმის მოვლის ესენციის კარტრიჯი მშრალ ადგილას ოთახის ტემპერატურაზე და მოარიდეთ მზის პირდაპირი სხივების მოხვედრა;
2. ესენციის დაწვეთების შემდეგ, შეინახეთ კარტრიჯი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას;
3. გამოიყენეთ მხოლოდ მას შემდეგ, რაც ესენცია მთლიანად შეიწოვება, რათა თავიდან აიცილოთ დაზიანება, რომელიც შეიძლება გამოწვეულიყო ამ პროცესში თმის საშრობში მოხვედრილი ესენციით;
4. ესენციის სხვადასხვა სიმკვრივის გამო, შესაძლებელია ჰქონდეს განსხვავებული ან ნელი შეწოვის სიჩქარე, ამიტომ შეგიძლიათ დაიცადოთ, სანამ შეწოვა სრულად დასრულდება;
5. რეკომენდირებულია, ერთი და იგივე ესენციის გამოყენება კარტრიჯში, რათა თავიდან აიცილოთ უცნობი საფრთხეები, რომლებიც შეიძლება გამოიწვიოს სხვადასხვა ესენციების შეზავებამ.
6. გთხოვთ, არ გადააგდოთ ეს პროდუქტი ცეცხლში.

GE

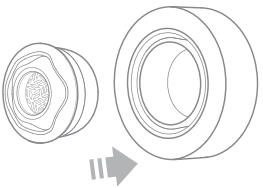
თმის მოვლის ესენციის კარტრიჯის გამოყენების ინსტრუქცია

გამოყენების ინსტრუქცია:

1. დადეთ ესენციის კარტრიჯი ჰორიზონტალურად მაგიდაზე, აირჩიეთ თმის მოვლის მაღალი სითხიანობის მქონე ესენცია და ორჯერ დააწექით დისპენსერს, რათა დააწვეთოთ 6 წვეთი ესენცია მეტალის ბადეზე;

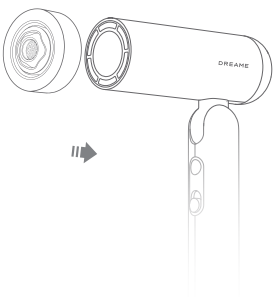


2. მას შემდეგ, რაც ესენცია მთლიანად შეიწოვება ბადეში, მოათავსეთ კარტრიჯი სპეციალურად განკუთვნილ ესენციის თავაკში;



თმის მოვლის ესენციის კარტრიჯის გამოყენების ინსტრუქცია

3. დაამაგრეთ ესენციის თავაკი თმის საშრობზე და ის მზად არის გამოსაყენებლად;

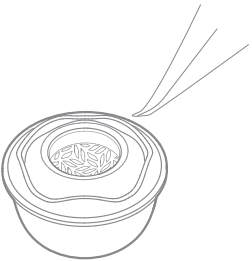


4. რეკომენდებულია, რომ თმის დაბანის შემდეგ თმა საშრობით გააშროთ დაახლოებით 80%-მდე, შემდეგ კი დააყენოთ ესენციის თავაკი და დაარეგულიროთ ტემპერატურა თმის მოვლის რეჟიმზე. შემდეგ თმის მოვლის ესენცია უნდა დაეფრქვეს თმაზე ფენის დახმარებით და თმა სრულად უნდა გაშრეს. გამოყენების შემდეგ საჭიროა ესენციის თავაკს აცადოთ გაცივება და მხოლოდ ამის შემდეგ მოხსნათ და შეინახოთ.

GE

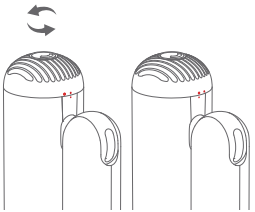
თმის მოვლის ესენციის კარტრიჯის გამოყენების ინსტრუქცია

5. ესენციის შევსება შესაძლებელია კვირაში ერთხელ. თუ ესენცია ბოლომდე ვერ იწოვება, ეს ნიშნავს, რომ ის უკვე სავსეა. მეტალის ბადეზე არსებული ესენცია შეგიძლიათ მოაშოროთ ხელსახოცით.

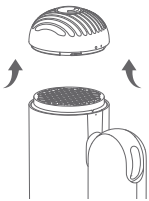


ჰაერმიმღების რეგულარული მოვლა

ჰაერის ნაკადის მოსახსნელი ფილტრი ფიქსირდება დამჭერი შესაკრავებით. მის ამოსაღებად, დაატრიალეთ ინსტრუქციის მიხედვით.



ჰაერის ნაკადის მოსახსნელი ფილტრი



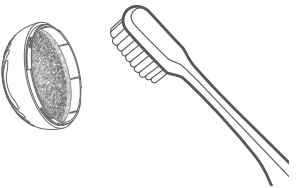
ლითონის ფილტრის ეკრანი

ლითონის ფილტრის ეკრანი საჭიროებს რეგულარულ გაწმენდას და მოვლას, რათა თავიდან აიცილოს ნარჩენებისგან დაბლოკვა და უზრუნველყოს ჰაერის გლუვი ნაკადი.

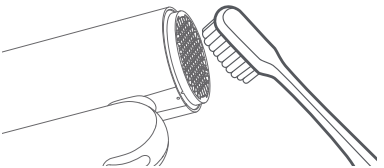
GE

გაწმენდა და მოვლა

გამოიყენეთ მშრალი, ბუსუსების გარეშე ქსოვილი, რბილი ჯაგრისი ან კბილის ჯაგრისი ჰაერის ნაკადის ფილტრიდან და უჟანგავი ფოლადის ფილტრის ზედაპირიდან მიმაგრებული ნივთიერების მოსაშორებლად.



ჰაერის ნაკადის ფილტრის გაწმენდა



ლითონის ფილტრის ეკრანის გაწმენდა

⚠ არ გარეცხოთ უჟანგავი ფოლადის ეკრანი წყლით, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს გაუმართაობა.

გაწმენდის შემდეგ ხელახლა დააინსტალირეთ ჰაერის ნაკადის ფილტრი თავდაპირველ პოზიციაზე მიბჯენით.

ძირითადი პარამეტრები

პროდუქტის დასახელება	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
პროდუქტის მოდელი	AHD51
ნომინალური ძაბვა	220 V-240 V~
ნომინალური სიხშირე	50/60 Hz
ნომინალური სიმძლავრე	1300 W
პროდუქტის ზომები	50×145×201 mm

GE

ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია

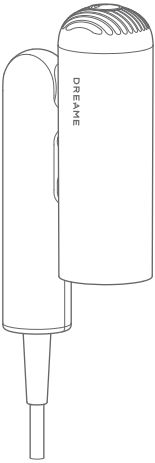
ჩვენ, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., აქ ვაცხადებთ, რომ ეს მოწყობილობა შეესაბამება შესაბამის დირექტივებსა და ევროპულ ნორმებს და მათ ცვლილებებს. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://global.dreametech.com.

WEEE განადგურებისა და გადამუშავების ინფორმაცია



ამ სიმბოლოს მატარებელი ყველა პროდუქტი არის ნარჩენი ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობა (WEEE დირექტივის მიხედვით 2012/19/EU) და არ უნდა იყოს შერეული დაუხარისხებელ მუნიციპალურ ნარჩენებთან. ამის ნაცვლად, თქვენ უნდა დაიცვათ საზოგადოებრივი ჯანმრთელობა და გარემო თქვენი ნარჩენების აღჭურვილობის ნარჩენების ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის შეგროვების პუნქტში გადატანით, რომელიც განსაზღვრულია თქვენი მთავრობის ან ადგილობრივი ხელისუფლების მიერ. სათანადო განკარგვა და გადამუშავება ხელს შეუწყობს პოტენციური უარყოფითი შედეგების თავიდან აცილებას გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობაზე. დამატებითი ინფორმაციისთვის ასეთი შემგროვებელი პუნქტების ადგილმდებარეობის, პირობებისა და მუშაობის საათების შესახებ, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ ინსტალერს ან თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას.

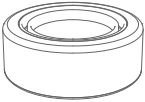
Съдържание на пакета



Високоскоростен сешоар
Dreame Pocket



Патрон за есенция
за грижа за косата

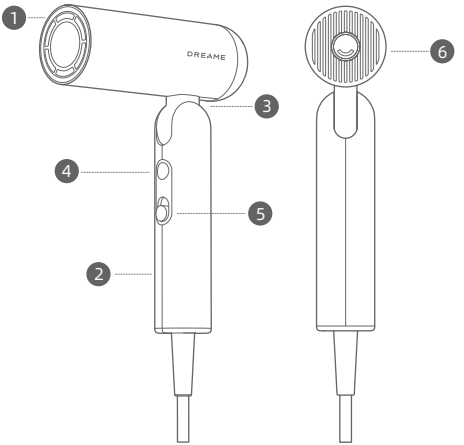


Накрайник за есенция

Някои накрайници може да не са включени. Можете да закупите допълнителни приставки на адрес https://global.dreametech.com

BG

Първи стъпки



1. Изпускателен отвор за въздух
2. Дръжка
3. Вал
4. Настройки на температурата/индикатор за температурата на въздушния поток
5. Превключвател за включване/изключване и настройки на скоростта
6. Сменяем въздушен филтър
   От съображения за безопасност не използвайте сешоара без въздушен филтър.



Тези символи означават „Не използвайте, докато сте във ваната или под душа."

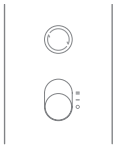
Илюстрациите на сешоара, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството за потребителя са само за справка. Действителният продукт може да се различава поради актуализации и подобрения на продукта.

Настройки

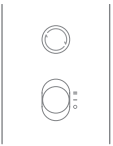
Превключвател за включване/изключване и настройки на скоростта

Плъзгайте нагоре и надолу за бързо превключване между двете настройки на скоростта.

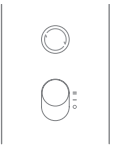
Уверете се, че превключвателят е изключен, преди да свържете сешоара в контакта.



Изкл. (O)



Ниска скорост (—)

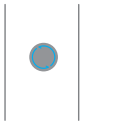


Висока скорост (=)

Настройки на температурата

Натиснете, за да преминете през четирите настройки на температурата: студен въздух, топъл въздух, горещ въздух и цикъл на горещ/студен въздух.

Натиснете и задръжте бутона, за да превключите на студен въздух. Температурата ще се върне в предишното си състояние, след като пуснете бутона.



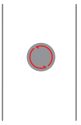
Студен въздух (◯)

Духа студен въздух със стайна температура, подходящ за фиксиране на прическата.



Топъл въздух (◯)

Идеална температура, за да избегнете увреждане от топлината при сушене на косата с сешоар.



Горещ въздух (◯)

Подходящ за бързо изсушаване на мокра коса.



Цикъл горещ/студен въздух (◯)

7 секунди горещ въздух, последвани от 5 секунди студен въздух, за да се намали натрупването на топлина.

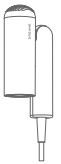
Бързо преминаване към студена температура

Натиснете и задръжте бутона за температурата ◯ за бързо превключване към настройката за студена температура за фиксиране. Освободете бутона за температурата, за да се върнете към първоначалните настройки на температурата.

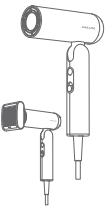
BG

Трансформиращи се форми на сешоара

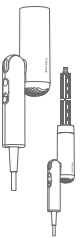
Pocket има три трансформиращи се форми, което го прави удобен за използване в различни ситуации.



Форма „N“: Сгънат за удобно съхранение



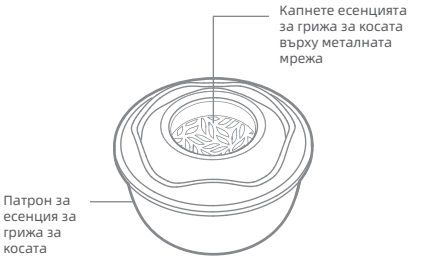
Форма „7“: Използвайте накрайника за елиминиране на „хвърчаща“ коса, докато сушите косата си, за да постигнете гладък и прав ефект



Форма „1“: Използвайте накрайника за къдрене, за да постигнете къдрав стил

Инструкция за употреба на патрона с есенция за коса

Първи стъпки:



Забележка:

1. След като капнете есенцията, моля, съхранявайте патрона с есенция за грижа за косата на сухо място при стайна температура и избягвайте пряка слънчева светлина;
2. След като капнете есенцията, моля, съхранявайте патрона на място, недостъпно за деца;
3. Използвайте само след като есенцията е проникнала напълно, за да предотвратите увреждане, причинено от попадането на есенцията в сешоара по време на употреба;
4. Поради различната плътност на есенцията е нормално да има различна или бавна скорост на инфилтрация - може да е нужно да изчакате търпеливо за пълната инфилтрация;
5. Препоръчва се винаги да се пълни една и съща есенция в патрона с есенция, за да се избегнат неизвестни опасности, причинени от смесени есенции.
6. Моля, не хвърляйте този продукт в огъня.

BG

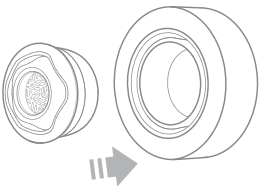
Инструкция за употреба на патрона с есенция за коса

Инструкция за употреба:

1. Поставете патрона с есенция на масата, изберете есенция за грижа за косата с висока течливост и натиснете дозатора два пъти, за да нанесете 6 капки есенция върху металната мрежа;

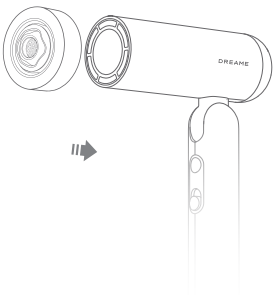


2. След като есенцията проникне напълно в мрежата за есенция, поставете патрона в определения накрайник за есенция;



Инструкция за употреба на патрона с есенция за коса

3. Поставете накрайника за есенция върху сешоара и той е готов за употреба;

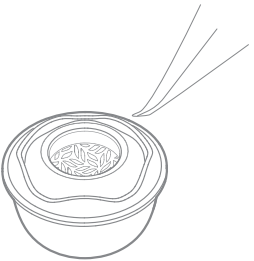


4. Препоръчва се след измиване с шампоан косата да се изсуши до 80%, след което да се монтира накрайникът за есенция и температурата да се настрои на режим за грижа за косата. След това есенцията за грижа за косата трябва да се напръска върху косата с помощта на сешоара и косата да се изсуши, докато изсъхне напълно. След като се използва, накрайникът за есенция трябва да се остави да изстине през сваляне за съхранение.

BG

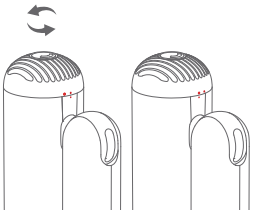
Инструкция за употреба на патрона с есенция за коса

5. Есенцията може да се допълва веднъж седмично. Ако не може да проникне напълно, това означава, че есенцията е пълна. Можете да избършете есенцията от повърхността на металната мрежа с кърпичка.

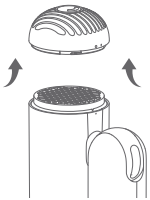


Редовна поддръжка на входа за въздух

Подвижният въздушен филтър се закрепва с помощта на щракващи закопчалки.
Завъртете го, както е указано, за да го свалите.



Сменяем въздушен филтър



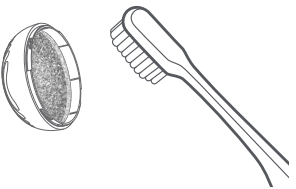
Метална решетка на филтъра

Металната решетка на филтъра трябва да се почиства редовно, за да не се натрупват отпадъци, които пречат на въздушния поток.

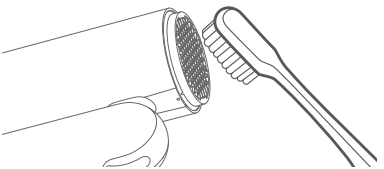
BG

Почистване и поддръжка

Почистете замърсяванията по въздушния филтър и решетката от неръждаема стомана с неотделяща влакна суха кърпа или с четка за зъби.



Почистете въздушния филтър



Почистете металната решетка на филтъра

Не мийте с вода решетката от неръждаема стомана, защото това може да причини повреда.

След почистването монтирайте отново въздушния филтър, като го щракнете в първоначалното му положение.

Основни параметри

Наименование на продукта	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Модел на продукта	AHD51
Номинално напрежение	220 V ~ 240 V~
Номинална честота	50/60 Hz
Номинална мощност	1300 W
Размери на продукта	50 x 145 x 201 mm

BG

Декларация за съответствие на ЕС

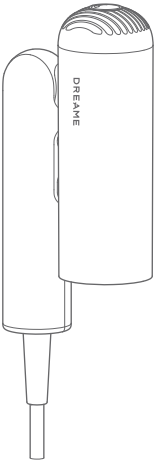
Ние - Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. - с този документ декларираме, че това оборудване съответства на приложимите Директиви и Европейски нормативи и техните изменения. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: https://global.dreametech.com

Информация за изхвърляне и рециклиране на OEEO



Всички отбелязани с този символ продукти са отпадъчно електрическо и електронно оборудване (OEEO по смисъла на Директива 2012/19/EC). Те не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните битови отпадъци. С цел опазване на здравето на хората и околната среда предавайте отпадъчното си електрическо и електронно оборудване в организираните от държавата или местните власти специални пунктове за събирането и рециклирането му. Правилното изхвърляне и рециклиране намаляват отрицателните последствия за околната среда и човешкото здраве. Моля, свържете се с продавача или с местните власти за повече информация за местата и условията на тези пунктове за събиране на отпадъци.

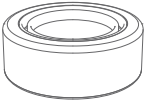
Sadržaj pakiranja



Sušilo za kosu Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer



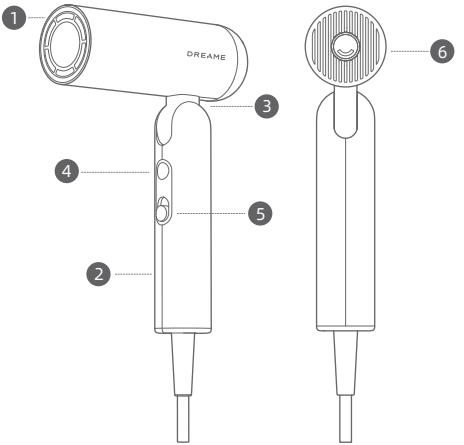
Spremnik za esenciju za njegu kose



Mlaznica za esenciju

Pojedine mlaznice možda nisu uključene. Dodatne nastavke možete kupiti na stranici https://global.dreametech.com

HR Početak rada



1. Otvor za izlaz zraka
2. Ručica
3. Rotirajuća osovina
4. Postavke temperature / pokazatelj temperature protoka zraka
5. Prekidač za uključivanje/isključivanje i postavke brzine
6. Uklonjivi filtar za protok zraka

   Iz sigurnosnih razloga nemojte koristiti sušilo za kosu bez filtra za protok zraka.



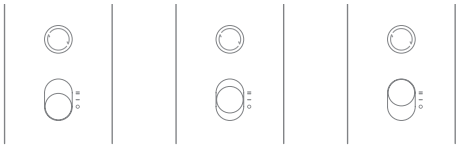
Ovi simboli znače „Ne koristiti tijekom kupanja ili tuširanja".

Ilustracije sušila za kosu, dodataka i korisničkog sučelja u korisničkom priručniku služe samo kao referenca. Stvarni proizvod može se razlikovati zbog nadogradnji i poboljšanja proizvoda.

Postavke

Prekidač za uključivanje/ isključivanje i postavke brzine

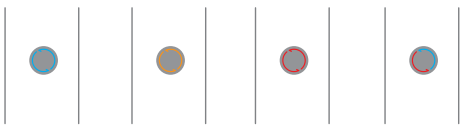
Kliznite prema gore i dolje za brzo prebacivanje između dviju postavki brzine.
Prije priključivanja utikača sušila za kosu provjerite je li prekidač u isključenom položaju.



Isključeno (O) Niska brzina (—) Visoka brzina (=)

Postavke temperature

Pritisnite gumb za prebacivanje između četiriju postavki temperature: hladni zrak, topli zrak, vrući zrak i ciklus vrućeg/hladnog zraka.
Pritisnite i držite gumb za prebacivanje na hladni zrak. Nakon otpuštanja gumba temperatura će se vratiti u prethodni način.



Hladni zrak

Prirodni hladni zrak prikladan za oblikovanje kose.

Topli zrak

Idealna temperatura za sprječavanje oštećenja kose zbog visoke temperature tijekom sušenja.

Vrući zrak

Prikladno za brzo sušenje mokre kose.

Ciklus vrućeg/ hladnog zraka

Sedam sekundi vrućeg zraka nakon čega slijedi pet sekundi hladnog zraka da bi se smanjilo nakupljanje topline.

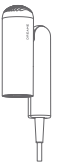
Brzo prebacivanje na hladnu temperaturu

Pritisnite i držite gumb za temperaturu za brzo prebacivanje na hladnu temperaturu za oblikovanje kose. Otpustite gumb za temperaturu za povratak na prethodne postavke temperature.

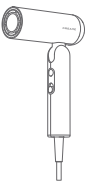
HR

Prilagodljivi oblici sušila za kosu

Model Pocket ima tri promjenjiva oblika prilagođena različitim namjenama.



Oblik „N“



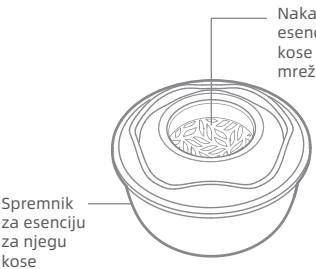
Oblik „7“:



Oblik „1“

Upute za upotrebu spremnika s esencijom za njegu kose

Prvi koraci:



Napomena:

1. Nakon kapanja čuvajte spremnik s esencijom za njegu kose na suhom mjestu na sobnoj temperaturi i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
2. Nakon kapanja esencije spremnik čuvajte izvan dohvata djece.
3. Koristite uređaj tek nakon što se esencija potpuno upije da biste spriječili oštećenja uzrokovana curenjem esencije u sušilo za kosu tijekom korištenja.
4. Zbog različite gustoće esencije normalno je da se brzina upijanja razlikuje, stoga pričekajte da se potpuno upije.
5. Preporučuje se da se spremnik uvijek puni istom esencijom kako bi se izbjegle nepoznate opasnosti uzrokovane miješanjem esencija.
6. Nemojte bacati ovaj proizvod u vatru.

HR

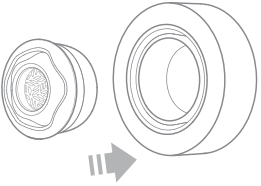
Upute za upotrebu spremnika s esencijom za njegu kose

Upute za upotrebu:

1. Postavite spremnik s esencijom vodoravno na stol, odaberite esenciju za njegu kose visoke tečnosti i dvaput pritisnite dozator da biste nanijeli šest kapi esencije na metalnu mrežicu.

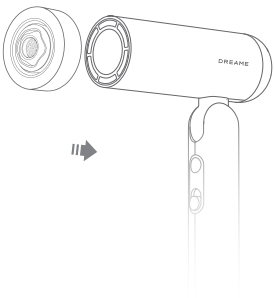


2. Nakon što esencija potpuno prodre u mrežicu, umetnite spremnik u predviđenu mlaznicu za esenciju.



Upute za upotrebu spremnika s esencijom za njegu kose

3. Postavite mlaznicu za esenciju na sušilo za kosu i spremno je za korištenje.

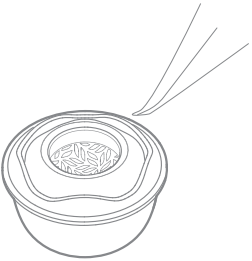


4. Preporučuje se da se kosa nakon pranja šamponom osuši do 80 % suhoće, nakon čega treba umetnuti mlaznicu za esenciju i podesiti temperaturu na način za njegu kose. Zatim se esencija za njegu kose poprska na kosu pomoću sušila za kosu i kosa se suši dok ne bude potpuno suha. Nakon upotrebe mlaznicu za esenciju treba ostaviti da se ohladi prije nego što se ukloni radi pohrane.

HR

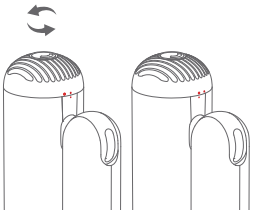
Upute za upotrebu spremnika s esencijom za njegu kose

5. Esencija se može dopuniti jednom tjedno. Ako ne može potpuno prodrijeti, to znači da je spremnik pun. Esenciju s površine metalne mrežice možete obrisati maramicom.

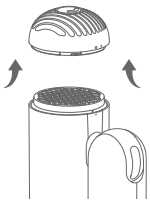


Redovito održavanje dovoda zraka

Uklonjivi filtar za protok zraka pričvršćen je pomoću kopči. Okrenite ga prema uputama da biste ga uklonili.



Uklonjivi filtar za protok zraka

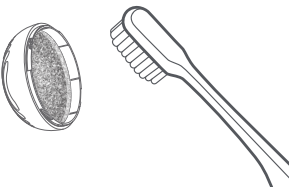


Metalna mrežica filtra

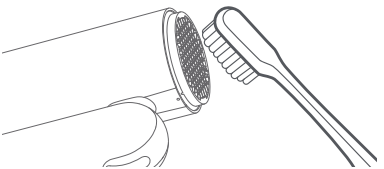
Metalna mrežica filtra zahtijeva redovito čišćenje i održavanje kako bi se spriječilo začepljenje nečistoćama i osigurao nesmetan protok zraka.

HR Čišćenje i održavanje

Suhom krpom koja ne ostavlja dlačice, mekom četkom ili četkicom za zube uklonite sve prilijepljene tvari s filtra za protok zraka i površine filtra od nehrđajućeg čelika.



Očistite filtar za protok zraka



Očistite metalnu mrežicu filtra

⚠ Ne perite sito od nehrđajućeg čelika vodom jer to može uzrokovati kvar.

Nakon čišćenja ponovno postavite filtar za protok zraka tako da ga pričvrstite u izvorni položaj.

Osnovni parametri

Naziv proizvoda	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Model proizvoda	AHD51
Nazivni napon	220 V – 240 V~
Nazivna frekvencija	50/60 Hz
Nazivna snaga	1300 W
Dimenzije proizvoda	50 × 145 × 201 mm

HR

EU Izjava o sukladnosti

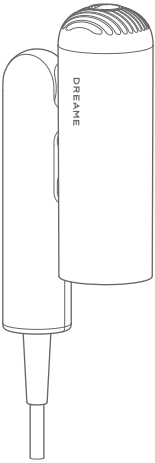
Mi, tvrtka Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ovime izjavljujemo da je ova oprema sukladna primjenjivim Direktivama i Europskim normama te amandmanima. Kompletni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://global.dreametech.com

Informacije o odlaganju i recikliranju WEEE (električnog i elektroničkog otpada)



Svi proizvodi koji nose ovaj simbol predstavljaju električni i elektronički otpad (WEEE, kao što je navedeno u direktivi 2012/19/EU) koji se ne smije miješati s nerazvrstanim kućnim otpadom. Umjesto toga, trebali biste zaštititi ljudsko zdravlje i okoliš tako što ćete vašu otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje električnog i elektroničkog otpada, koje su odredila vladina ili lokalna tijela vlasti. Pravilno odlaganje i recikliranje pomoći će u sprečavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje. Za dodatne informacije o lokaciji kao i o uvjetima i odredbama takvih sabirnih mjesta obratite se instalateru ili lokalnim tijelima vlasti.

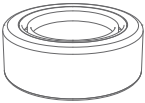
O‘ram tarkibi



Dreame Pocket yuqori tezlikli soch quritkichi



Soch parvarishi essensiya kartrij

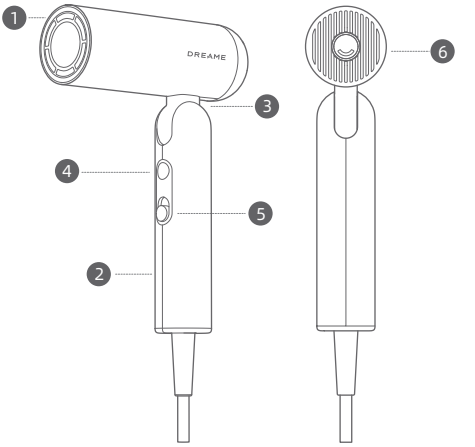


Essensiya nozuli

Ayrim uchliklar to‘plamga kiritilmagan bo‘lishi mumkin. Qo‘shimcha uchliklarni https://global.dreametech.com saytidan xarid qilishingiz mumkin

UZ

Ishni boshlash



1. Havo chiqishi
2. Tutqich
3. Aylanuvchi mil
4. Harorat sozlamalari/Havo harorati indikatori
5. O‘tkazish / Tezlik sozlamalari
6. Olinadigan havo oqimi filtri
   Xavfning oldini olish uchun soch quritkichdan havo oqimi filtrisiz foydalanmang.



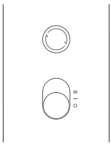
Jihozning korpusidagi belgi “Hammom yoki dushda yuvinganda foydalanmang” degan ma’noni bildiradi.

Qo‘llanmadagi mahsulotlar, moslamalar, foydalanuvchi interfeysi va boshqa tasvirlar sxematik diagrammalar bo‘lib, faqat ma’lumot uchun berilgan. Mahsulot yangilanishi va yaxshilanishi sababli asl mahsulot sxematik diagrammadan biroz farq qilishi mumkin. Asl mahsulotga qarang.

Almashtirish funksiyasi

O‘tkazish / Tezlik sozlamalari

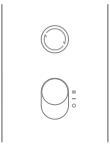
Ikki tezlik o‘rtasida tez o‘tish uchun tugmani yuqoriga va pastga bosing.
Quvvat vilkasini ulashdan oldin almashtirish tugmasi o‘chirilgan holatda ekaniga ishonch hosil qiling.



O‘chirish (O)



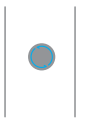
Past tezlik (–)



Yuqori tezlik (=)

Harorat sozlamalari

To‘rtta harorat rejimini almashtirish uchun tugmani bosing: Sovuq havo, Iliq havo, Issiq havo, Issiq/sovuq sikli rejimi.



Sovuq havo (◌)

Tabiiy sovuq havo chiqishi, soch turmaklash uchun muvofiq.



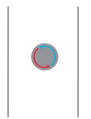
Iliq havo (◌)

Haddan tashqari issiqlik va sochlarning shikastlanishiga yo‘l qo‘ymaslik uchun ideal quritish harorati.



Issiq havo (◌)

Nam sochlarni tez quritish uchun mos keladi.



Issiq va sovuq sikllari (◌)

Haddan ortiq qizishni kamaytirish uchun yetti soniya issiq havo va so‘ng besh soniya sovuq havo beriladi.

Soch turmagi uchun bir marta bosish bilan sovuq havo rejimiga tezda kirish uchun Issiqlik sozlamalari tugmasini bosing va tutib turing. Oldingi sozlamaga qaytish uchun Issiqlik sozlamalari tugmasini qo‘yib yuboring.

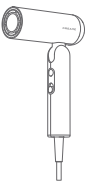
UZ

Soch quritkichining o‘zgartiriladigan shakllari

Pocket uchta o‘zgartiriladigan shaklga ega, bu uni turli ssenariylarda foydalanish uchun qulay qiladi.



“N” shaklida



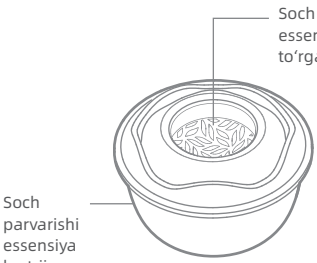
“7” shaklida



“1” shaklida

Soch parvarishi essensiya kartrijidan foydalanish ko‘rsatmalari

Boshlash:



Eslatma:

1. Essensiyani tomizgandan so‘ng, soch parvarishi essensiya kartrijini xona haroratida quruq joyda saqlang va to‘g‘ridan-to‘g‘ri quyosh nurlaridan saqlang;
2. Essensiyani tomizgandan so‘ng, kartrijni bolalar qo‘li yetmaydigan joyda saqlang;
3. Foydalanish vaqtida essesiyaning soch quritkichiga oqib tushishi natijasida kelib chiqadigan zararning oldini olish uchun undan faqat essensiya to‘liq singib ketganidan keyin foydalaning;
4. Essensiyaning turli zichligi tufayli, har xil yoki sekin singish tezligiga ega bo‘lish odatiy holdir, siz to‘liq singishini sabr bilan kuting;
5. Essensiyalar aralashishidan kelib chiqadigan noma’lum xavf-xatarlardan saqlanish uchun Essensiya kartridjiga doimo bir xil essensiyani to‘ldirish tavsiya etiladi.
6. Bu mahsulotni olovga tashlamang.

UZ

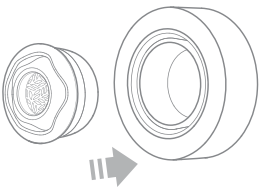
Soch parvarishi essensiya kartrijidan foydalanish ko‘rsatmalari

Foydalanish ko‘rsatmasi:

1. Essensiya kartridjini stol ustiga tekis qilib qo‘ying, yuqori suyuqlikli soch parvarishi essensiyasini tanlang va metall to‘rga 6 tomchi essensiyani qo‘llash uchun dispenserni ikki marta bosing;

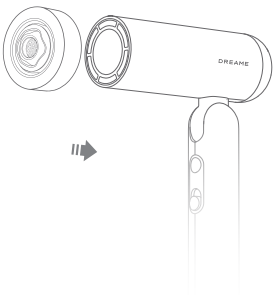


2. Essensiya to‘riga essensiya to‘liq singiganidan so‘ng, kartrijni mo‘ljallangan Essensiya uchligiga joylashtiring;



Soch parvarishi essensiya kartrijidan foydalanish ko‘rsatmalari

3. Essensiya uchligini soch quritkichga o’rnating va u foydalanishga tayyor;

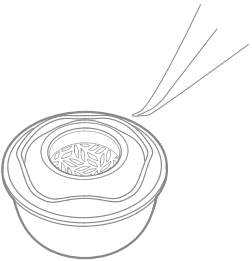


4. Shampunlab yuvishdan so‘ng sochlarni 80% quruqlikka qadar quritish tavsiya etiladi, shundan so‘ng Essensiya uchligi o‘rnatilishi va harorat iliq havogao‘tkazilishi kerak. So‘ng soch parvarishi essensiyasi soch quritkich yordamida sochlarga purkalishi va sochlar to‘liq quriguncha soch quritkich bilan quritilishi kerak. Ishlatilgandan so‘ng, essensiya uchligini saqlash uchun olib tashlashdan oldin sovitish kerak.

UZ

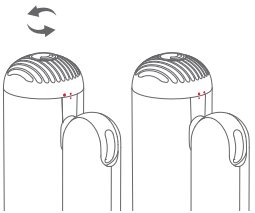
Soch parvarishi essensiya kartrijidan foydalanish ko‘rsatmalari

5. Essensiya haftada bir marta to‘ldirilishi mumkin. Agar u to‘liq singiy olmasa, demak, essensiya to‘la. Metall to‘rning yuzasidan essensiyani mato bilan artib olishingiz mumkin.

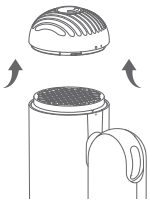


Havo kirish joyiga muntazam texnik xizmat ko‘rsatish

Yechib olinadigan havo oqimi filtri qisqichlar bilan mahkamlangan. Uni yechib olish uchun ko‘rsatilgandek aylantiring.



Olinadigan havo oqimi filtri



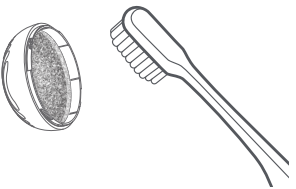
Metall filtrli ekran

Metal filtrli ekran qoldiqlarning tiqilib qolishi va silliq havo oqimini ta’minlash uchun muntazam tozalash va texnik xizmat ko‘rsatishni talab qiladi.

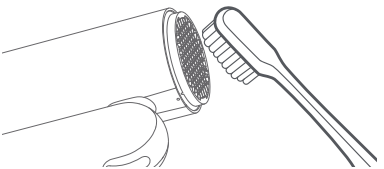
UZ

Tozalash va texnik xizmat

Havo oqimi filtri va zanglamas po‘lat filtr yuzasidagi tiqilgan moddalarni tozalash uchun quruq, tuksiz mato, yumshoq cho‘tka yoki tish cho‘tkasidan foydalaning.



Havo oqimi filtrini tozalang



Metall filtrli panjarasini tozalang

⚠ Zanglamaydigan po‘latdan yasalgan ekranni suv bilan yuvmang, chunki bu nosozlikka olib kelishi mumkin.

Tozalashdan so‘ng, havo oqimi filtrini asl holatiga joylashtirish bilan qayta o‘rnating.

Asosiy parametrlar

Mahsulot nomi	Dreame Pocket High-Speed Hair Dryer
Mahsulot modeli	AHD51
Nominal kuchlanish	220 V~240 V~
Nominal chastotasi	50/60 Hz
Nominal quvvati	1300 W
Mahsulot o‘lchamlari	50×145×201 mm

UZ

YI muvofiqlik deklaratsiyasi

Biz, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ushbu bilan mazkur qurilma qo‘llanuvchi direktivalar hamda Yevropa me’yorlari va o‘zgartirishlarga muvofiq ekanligini e’lon qilamiz. YI muvofiqlik deklaratsiyasining to‘liq matni quyidagi internet manzilida mavjud: https://global.dreametech.com

WEEE utilizatsiya qilish va qayta ishlash ma’lumoti



Ushbu belgiga ega barcha mahsulotlar chiqindi elektr va elektron uskunalar (WEEE 2012/19/EU direktivasiga ko‘ra) bo‘lib, ular saralanmagan maishiy chiqindilar bilan aralashmasligi kerak. Buning o‘rniga, chiqindi uskunangizni hukumat yoki mahalliy hokimiyat organlari tomonidan tayinlangan chiqindi elektr va elektron jihozlarni qayta ishlash uchun mo‘ljallangan yig‘ish punktiga topshirish orqali inson salomatligi va atrof-muhitni muhofaza qilishingiz kerak. To‘g‘ri utilizatsiya qilish va qayta ishlash atrof-muhit va inson salomatligi uchun mumkin bo‘lgan salbiy oqibatlarning oldini olishga yordam beradi. Bunday yig‘ish punktlarining joylashuvi va shartlari haqida qo‘shimcha ma’lumot olish uchun regulyator yoki mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.



User manual version number: V 1.0

Service website: http://global.dreametech.com
Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China
Made in China